



EN

ES

FR

IT

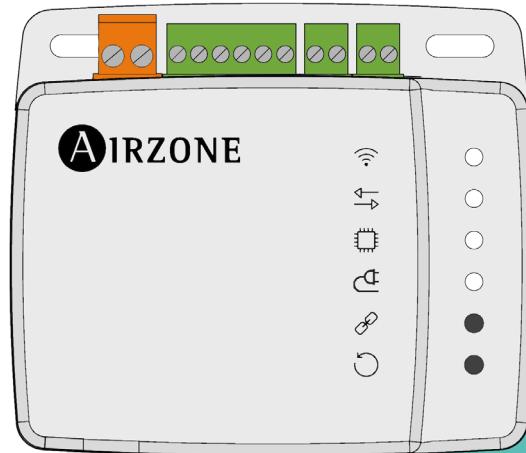
PT

DE



Quick guide

Aidoo Pro for Air-to-Water heatpumps
units MB3
AZAI6WSPMB3



AIRZONE

Content

EN

ENVIRONMENTAL POLICY	3
AIDOO PRO FOR AIR TO WATER HEATPUMPS UNITS MB3	4
> Functions	4
> Device elements	5
> Factory reset	5
> Reset of the device	5
> RS-485 port	5
> Connection to the indoor unit	6
> Diagnostic LEDs	6
> Digital input	6
> Relay output (12 V)	6
> Power supply input	6
> Integrations	7
CONTROL OPTIONS	8
> Unit status	8
> Operation modes	8
> DHW control	8
> Working settings	8
> Set-point temperature	8
> Relay activation logic (12 V)	9
ADVANCED SETTINGS	10
> Information available on Airzone Cloud	10
> Device information	10
> Indoor unit information	10
> Airtools settings on Airzone Cloud	11
> Digital input	11
> Other settings	11
COMPATIBILITIES TOOL	12
> How to know if my AC unit is compatible with Airzone	12

Environmental policy



- Never dispose of this equipment with household waste. Electrical and electronic products contain substances that can be harmful to the environment if not properly handled. The crossed-out waste bin symbol indicates separate collection of electrical devices, which must be separated from other urban waste. For correct environmental management, at the end of its useful life the equipment should be taken to the collection centers provided for this purpose.
- The parts that make it up can be recycled. Therefore, please respect the regulations in force regarding environmental protection.
- If you replace the equipment, the original equipment must be returned to your dealer or deposited at a specialized collection center.
- Violations are subject to the penalties and measures stipulated in environmental protection law.

Aidoo Pro for Air to Water heatpumps units MB3

EN

FUNCTIONS

Aidoo Pro for Air to Water heatpumps units with Modbus communications is a solution for the remote control and integration of air to water units via Cloud services. This device connects to the air to water units via Modbus, making it possible to manage their production, control the temperature and establish different schedules.

The main functions of the Aidoo Pro device are:

Unit control and error detection. The control options depend on the Modbus objects available to control the unit. Different parameters can be managed, including:

- Unit status
- Water circuit status
- Domestic hot water (DHW) status
- Operation mode
- Working settings
- Set-point temperature
- Room temperature reading

Note: for further information about the control options available, refer to the "Control options" section.

Digital input (configurable from Airtools on Airzone Cloud). The digital input enables the remote on/off control of the unit depending on the accessory used, which can be configured as open window detection or as occupancy detection. By default, it will be disabled and configured as "normally open".

Auto Mode (configurable from Airtools on Airzone Cloud). Auto mode enables the automatic change of the operation mode.

Set-point temperature. Two set-point temperatures can be set.

Temperature limits (configurable from Airtools on Airzone Cloud). The maximum temperature can be set in heating mode, and the minimum temperature in cooling mode.

Domestic hot water (DHW) production management. DHW production control enables the on/off control of production, DHW tank temperature selection and the activation of the high power function for faster production.

Time schedules. Status, temperature and mode.

Cloud integration.

Integration ports. The device features RS-485 standard integration through Modbus RTU and BACnet MS/TP.

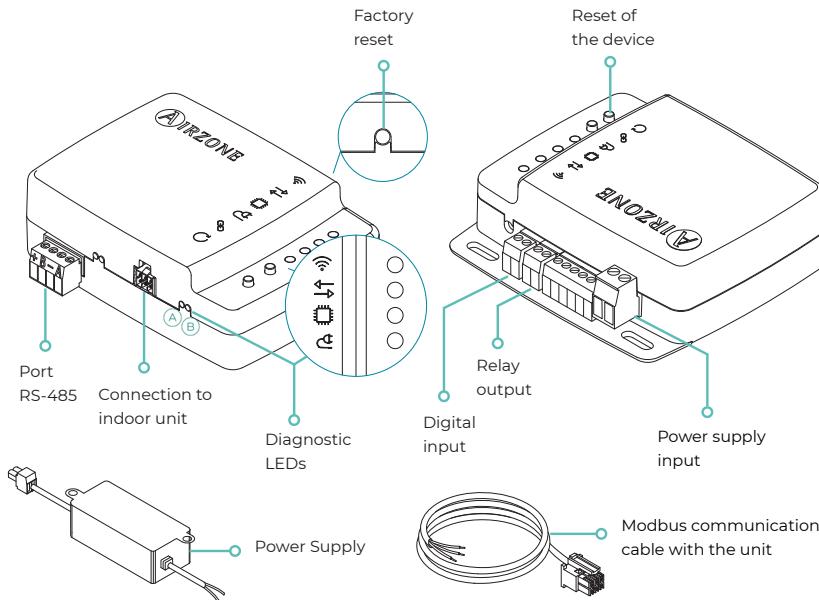
Integration services. The device features Local API and Cloud API integration, Modbus TCP/IP, BACnet IP, voice assistants, drivers and mDNS multicast.

Aidoo Pro connects to the air to water unit via the Modbus communication cable provided. The control and configuration of this device is carried out via Bluetooth and Wi-Fi Dual (2.4/5 GHz) from the "Airzone Cloud" app (available for iOS and Android). An external power supply is required to power your Aidoo Pro device.

Note: for more information about our products, visit airzonecontrol.com.

EN

DEVICE ELEMENTS



Factory reset

This button allows you to restore the device to factory settings by pressing it continuously for more than 10 seconds.

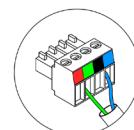
Reset of the device

Allows you to reset the device without removing any previously set configuration parameters.

RS-485 port

RS-485 port for establishing Modbus RTU or BACnet MS/TP communication with the device.

A/BMS+	Blue
-	Black
B/BMS-	Green
+	Red



Connection to the indoor unit

This terminal allows the device to communicate with the indoor air to water unit via the Modbus connection cable.

Diagnostic LEDs

Meaning			
	Connecting to a Wi-Fi network	Blinking	Green
	Connected to a Wi-Fi network	Steady	
	Connected to the server	Steady	Blue
	Not configured	Off	-
	Cloud Communications	Blinking	Red
	Microprocessor activity	Blinking	Green
	Power supply	Steady	Red
	Transmission of data to the indoor unit	Blinking	Red
	Reception of data from the indoor unit	Blinking	Green

Digital input

Configurable voltage free input to switch the unit on/off.

Note: it is recommended that the wiring of the digital inputs be routed through a separate conduit.

Relay output (12 V)

12 V relay output for the control of the system's ancillary elements.

Note: for more information, refer to "Relay activation logic (12 V)" in the "Control Options" section.

Power supply input

12 Vdc input that enables providing power to the Aidoo Pro device.

The 230 Vac - 12 Vdc power supply is supplied with the device.

INTEGRATIONS

EN

Protocol	Availability	Documentation
Voice Assistants/Cloud Services		
Amazon Alexa	✓	Manual
Google Assistant	✓	Manual
SmartThings		
IFTTT		
API		
Local API	✓	Manual
Web API		
Open API	✓	Manual
Web API	✓	Manual
Drivers	✓	Consult the available drivers here
Integration standards		
BACnet		
BACnet MS/TP	✓	Manual
BACnet IP	✓	
Modbus		
Modbus RTU	✓	Manual
Modbus TCP/IP	✓	
FERMAX		
Lutron		
Wiser		

✓ : protocol available

Control options

Aidoo Pro Modbus Air to Water devices allow you to control different parameters of the ventilation unit to which they are connected.

UNIT STATUS

The unit status can be selected from the Aidoo device, enabling on/off control of the unit, of the circuits and of domestic hot water (DHW) production.

OPERATION MODES

The operation modes vary depending on the unit. The following options are common: **Cooling** mode, **Heating** mode and **Auto** mode. If the unit is operating in Auto mode, its operation will depend on the outdoor temperature and the thermostat room temperature.

DHW CONTROL

The manufacturer's units allow you to manage **domestic hot water (DHW)** production status control. The "Powerful" function can be activated in DHW production status control, which forces the DHW to reach a temperature that has been preset in the configuration of the unit. If DHW is turned off, it will not be possible to activate this parameter.

WORKING SETTINGS

The settings available vary depending on the unit. The following options are common: **room temperature** mode and **water supply temperature** mode. The device can control up to two different circuits depending on the working settings.

SET-POINT TEMPERATURE

The **unit temperature** will depend on the working settings:

- In room temp. mode, the thermostat room temperature will be selected, and in supply temp. mode, the water supply temperature at which the unit is to operate will be selected.
- The DHW temperature can be selected within the ranges set by the unit's own main thermostat.

RELAY ACTIVATION LOGIC (12 V)

The relay activation logic depends on whether the air to water unit is configured to work with supply water temperature or room temperature. No additional configuration is required in the Aidoo.

Aerothernal supply temp. mode		Aerothernal room temp. mode	
Circuit status	Relay	Circuit status	Relay
Circuit 1 y Circuit 2 OFF	OFF	Circuit 1 y Circuit 2 OFF	OFF
Circuit 1 and/or Circuit 2 ON	ON	Circuit 1 and/or Circuit 2 ON	OFF
Circuit 1 and/or Circuit 2 on demand	ON	Circuit 1 and/or Circuit 2 on demand	ON
DHW ON	OFF	DHW ON	OFF
DHW OFF	OFF	DHW OFF	OFF

Aidoo Pro Modbus Air To Water units can work with up to 2 zones and DHW depending on the characteristics of each air to water unit. If there is more than one zone, they must all have the same working settings.

Note: The control options available will depend on the manufacturer of the unit and on the model.

Advanced settings

EN

INFORMATION AVAILABLE ON AIRZONE CLOUD



To perform advanced configuration of the device, download the Airzone Cloud app.



To access the advanced settings follow the steps described in the [Airzone Cloud support section](#).

Device information

Alias. Allows you to assign an alias to identify each device.

Name.* Displays the name of the device.

MAC. Displays the MAC address of the device.

Firmware. Displays the webserver version of the device.

Wi-Fi. Displays the network linked to the device.

IP address.* Displays the IP address of the device.

Network settings.* Displays the advanced configuration options for the linked network.

Integration.* Displays the integrations available through the Webserver and allows you to make the following configurations depending on the integration selected:

Local:

- **Local API.** Enables the option of integration with third parties via Local API.
- **BACnet IP Airzone.** Configures the integration port for communications using the BACnet IP protocol and allows editing of the BACnet ID and BACnet port.
- **mDNS.** Enables the mDNS service for device discovery within a local network.
- **Modbus TCP Airzone.** Configures the integration port for communications using the Modbus TCP/IP protocol.

Integration port:

- **Modbus RTU Aidoo.** Configures the integration port for communications using the Modbus RTU protocol and allows editing of the Modbus ID and selection of communication speed.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Configures the integration port for communications using the BACnet MS/TP protocol and allows editing of the MAC address, BACnet ID, communication speed, maximum number of master nodes, and maximum number of frames.
- **Modbus RTU Airzone.** Configures the integration port for communications using the Modbus RTU protocol.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configures the integration port for communications using the BACnet MS/TP protocol.

Indoor unit information

Manufacturer**.

Thermostat units.** Allows you to select the units in which the manufacturer's thermostat will work (°C or °F).

Reference.** Allows you to load a new Modbus object map or modify the one already loaded on the device.

Zone temperature**.

Return temperature**.

* Only available in Bluetooth configuration.

** Not available in Bluetooth configuration.

AIRTOOLS SETTINGS ON AIRZONE CLOUD

Digital input

Allows you to activate or deactivate this function and change:

- **Activation.** Allows to set the input as:
 - a. **Activation by state:** the state is persistent, if the input is activated the machine will be forced off until it changes state.
 - b. **Activation by edge:** the status is punctual, only the on/off is sent when the opening or closing condition is met for the first time.
- **Settings.** Allows you to set the input as normally open or normally closed.
- **Time to turn off (minutes).** Displays a drop-down for selecting the time (in minutes) that you want to elapse before turning off the equipment after receiving the signal. If disabled, the equipment will automatically turn off after receiving the signal.
- **Time to turn on (minutes).** Allows you to select the time (in minutes) that must elapse with the signal deactivated before the equipment turns on again. This setting only turns on the equipment if it has previously been turned off. If it is disabled, the equipment must be switched on again manually.

Note: in air to water units with 2 water circuits, the digital input only affects to circuit 1.

Other settings

Auto Mode (dual setpoint)*. Allows you to configure changing from automatic mode based on the setpoints defined for the cooling and heating mode. The configurable parameters are:

- **Setpoint differential.** Establishes the minimum differential between cooling mode and heating mode setpoints (by default 1 °C / 2 °F).
- **Mode switching protection (min).** Allows you to define the minimum operating time before allowing a change of mode, by default 30 min.

Limits.** By default it is disabled. Once it is enabled, it allows you to set the maximum temperature for heating mode and the minimum temperature for cooling mode.

Note: when temperature limits are enabled it will not be possible to use Auto mode.

* Available only in air to water units that have Auto mode and that are configured to work with room temperature.

** Available only if the air to water unit is configured to work with room temperature.

Compatibilities Tool

EN

HOW TO KNOW IF MY AC UNIT IS COMPATIBLE WITH AIRZONE

Visit airzonecontrol.com, then go to the "Control solutions" menu and select Aidoo Pro:



Once selected, click on "Consult compatibility":

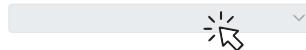


Select the brand and then the model of your indoor unit:

Check compatibility

Select brand

Select indoor unit model



The compatibility list with the selected unit will appear. If your manufacturer or indoor AC unit does not appear in the list, do not hesitate to contact us.

Contenido

ES

POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL	2
AIDOO PRO PARA EQUIPOS DE AEROTERMIA MB3	3
> Funcionalidades	3
> Elementos del dispositivo	4
> Reestablecimiento de valores de fábrica	4
> Reinicio del dispositivo	4
> Puerto RS-485	4
> Conexión con unidad interior	5
> LEDs de diagnóstico	5
> Entrada digital	5
> Salida de relé (12 V)	5
> Entrada fuente de alimentación	5
> Integraciones	6
OPCIONES DE CONTROL	7
> Estado de la unidad	7
> Modos de funcionamiento	7
> Control de ACS	7
> Configuración de trabajo	7
> Temperatura de consigna	7
> Lógica de relé (12 V)	8
CONFIGURACIÓN AVANZADA	9
> Información disponible en Airzone Cloud	9
> Información del dispositivo	9
> Información de la unidad interior	9
> Ajustes desde Airtools en Airzone Cloud	10
> Entrada digital	10
> Otros ajustes	10
HERRAMIENTA COMPATIBILIDADES	11
> Cómo saber si mi unidad es compatible con Airzone	11

Política medioambiental



- No tire nunca este equipo con los desechos domésticos. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden ser dañinas para el medioambiente si no se les da el tratamiento adecuado. El símbolo del contenedor de basura tachado indica la recogida selectiva de aparatos eléctricos, que se diferencia del resto de basuras urbanas. Para una correcta gestión ambiental, se deberá llevar el equipo a los centros de recogida previstos al final de su vida útil.
- Las piezas que forman parte del mismo se pueden reciclar. Respete, por tanto, la reglamentación en vigor sobre protección medioambiental.
- Debe entregarlo a su distribuidor si lo reemplaza por otro, o depositarlo en un centro de recogida especializado.
- Los infractores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley sobre protección del medio ambiente.

Aidoo Pro para equipos de aerotermia MB3

FUNCIONALIDADES

Aidoo Pro para equipos de aerotermia con comunicaciones Modbus es una solución para el control e integración de equipos de aerotermia de forma remota mediante servicios Cloud. Este dispositivo se conecta a los equipos de aerotermia vía Modbus, lo que permite gestionar su producción, controlar la temperatura, y realizar distintas programaciones.

Las principales funcionalidades del dispositivo Aidoo Pro son:

Control del equipo y detección de errores de la unidad. Las opciones de control dependen de los objetos Modbus disponibles para controlar la unidad. Se permite la gestión de distintos parámetros, entre los que se encuentran:

- Estado de la unidad
- Estado de los circuitos de agua
- Estado del agua caliente sanitaria (ACS)
- Modo de funcionamiento
- Configuración de trabajo
- Temperatura de consigna
- Lectura de temperatura ambiente.
-

Nota: para obtener más información sobre las opciones de control disponibles, consulte el apartado "Opciones de control".

Entrada digital (configurable desde Airtools en Airzone Cloud). La entrada digital permite realizar un encendido / apagado remoto del equipo en función del accesorio utilizado, configurable como detección de ventana abierta o como detección de presencia. Por defecto, estará desactivada y configurada como "normalmente abierta".

Modo Auto (configurable desde Airtools en Airzone Cloud). El modo Auto permite el cambio automático del modo de funcionamiento.

Temperatura de consigna. Se permite ajustar dos temperaturas de consigna.

Límites de temperatura (configurable desde Airtools en Airzone Cloud). Se pueden establecer la temperatura máxima en modo calor, y la temperatura mínima en modo frío.

Gestión de la producción de agua caliente sanitaria (ACS). El control de la producción de ACS permite el encendido / apagado de la producción, la selección de temperatura del depósito de ACS, y la activación de la función de alta potencia para una producción más rápida.

Integración Cloud.

Programaciones horarias. Programaciones de estado, temperatura, y modo.

Puertos de integración. El dispositivo cuenta con integración mediante estándar RS-485 con Modbus RTU y BACnet MS/TP.

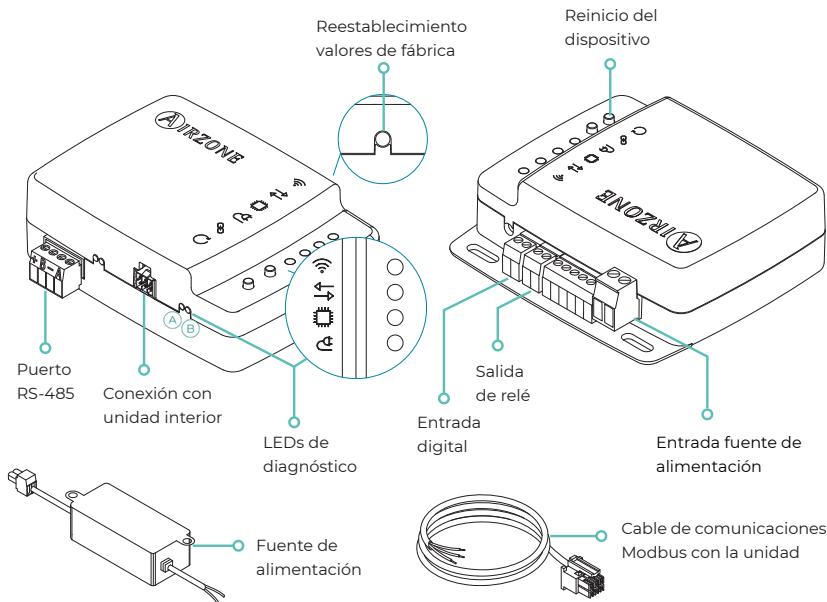
Servicios de integración. El dispositivo cuenta con integración API local y API Cloud, Modbus TCP/IP, Bacnet IP, asistentes de voz, drivers y multicast mDNS.

Aidoo Pro se conecta al equipo de aerotermia mediante el cable de comunicaciones Modbus suministrado. El control y configuración de este dispositivo se lleva a cabo a través de Bluetooth y Wi-Fi Dual (2.4/5 GHz) desde la App "Airzone Cloud" (disponible para iOS y Android). Para alimentar su dispositivo Aidoo Pro se requiere una fuente externa suministrada.

Nota: para más información de nuestros productos, diríjase a airzonecontrol.com.

ES

ELEMENTOS DEL DISPOSITIVO



Reestablecimiento de valores de fábrica

Este botón permite restaurar el dispositivo con los valores de fábrica realizando una pulsación continua de más de 10 segundos.

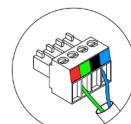
Reinicio del dispositivo

Permite reiniciar el dispositivo sin eliminar ningún parámetro de configuración previamente establecido.

Puerto RS-485

Puerto RS-485 para establecer comunicación Modbus RTU o BACnet MS/TP con el dispositivo.

A/BMS+ Azul
B/BMS- Verde



Conexión con unidad interior

Esta borna permite la comunicación del dispositivo con la unidad interior de aerotermia mediante el cable de comunicaciones Modbus.

LEDs de diagnóstico

Significado			
	Conectándose a red Wi-Fi	Parpadeo	Verde
	Conectado a red Wi-Fi	Fijo	
	Conectado al servidor	Fijo	Azul
	No configurado	Apagado	-
	Comunicaciones Cloud	Parpadeo	Rojo
	Actividad del microprocesador	Parpadeo	Verde
	Alimentación	Fijo	Rojo
(A)	Transmisión de datos hacia la unidad interior	Parpadeo	Rojo
(B)	Recepción de datos desde la unidad interior	Parpadeo	Verde

Entrada digital

Entrada libre de tensión configurable para realizar el encendido / apagado de la unidad.

Nota: se recomienda llevar el cableado de las entradas digitales por una tráquea independiente.

Salida de relé (12 V)

Salida de relé a 12 V para el control de elementos auxiliares de la instalación.

Nota: para más información consulte "Lógica de activación de relé (12 V)" en el apartado "Opciones de control".

Entrada fuente de alimentación

Entrada de 12 Vdc que permite alimentar el dispositivo Aidoo Pro.

La fuente de alimentación 230 Vac - 12 Vdc se suministra junto al dispositivo.

INTEGRACIONES

ES

Protocolo	Disponibilidad	Documentación	
Asistentes de voz / Servicios Cloud			
Amazon Alexa	✓	Manual	
Google Assistant	✓	Manual	
SmartThings			
IFTTT			
API			
API Local	✓	Manual	
API Web			
Open API	✓	Manual	
API Web	✓	Manual	
Drivers	✓	Consulte aquí los drivers disponibles	
Estándares de integración			
BACnet			
BACnet MS/TP	✓	Manual	
BACnet IP	✓		
Modbus			
Modbus RTU	✓	Manual	
Modbus TCP/IP	✓		
FERMAX			
Lutron			
Wiser			

✓ : protocolo disponible

Opciones de control

Los dispositivos Aidoo Pro Modbus Aerotermia permiten controlar diferentes parámetros de la unidad de ventilación a la que se conectan.

ESTADO DE LA UNIDAD

El estado de la unidad podrá seleccionarse desde el dispositivo Aidoo, lo que permitirá controlar el encendido y apagado de la unidad, de los circuitos, y de la producción de agua caliente sanitaria (ACS).

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Los modos de funcionamiento vendrán condicionados por la unidad. Son frecuentes las siguientes opciones: modo **Frío**, modo **Calor** y modo **Auto**. Si la unidad trabaja en modo Auto, el funcionamiento de la unidad dependerá de la temperatura exterior y de la temperatura ambiente del termostato.

CONTROL DE ACS

Las unidades permiten gestionar el control de estado de la producción de **agua caliente sanitaria (ACS)**. En el control de estado de la producción de ACS se podrá activar la función "Powerful", que fuerza al ACS a alcanzar una temperatura prefijada en la configuración de la unidad. Si el ACS está apagado, no se permitirá la activación de este parámetro.

CONFIGURACIÓN DE TRABAJO

Las configuraciones disponibles vendrán condicionadas por la unidad. Son frecuentes las siguientes opciones: **modo temperatura ambiente** y **modo de temperatura de impulsión de agua**. El dispositivo podrá controlar hasta dos circuitos distintos en función de la configuración de trabajo.

TEMPERATURA DE CONSIGNA

La **temperatura de la unidad** dependerá de la configuración de trabajo:

- En modo temp. ambiente se seleccionará la temperatura medida por el termostato ambiente, y en modo temp. de impulsión se seleccionará la temperatura de impulsión de agua a la que se desee que trabaje la unidad.
- La temperatura del ACS será seleccionable dentro de los rangos establecidos por el propio termostato principal de la unidad.

LÓGICA DE RELÉ (12 V)

La lógica de activación del relé depende de si la aerotermia está configurada para trabajar con temperatura de impulsión de agua o con temperatura ambiente. No se requiere ninguna configuración adicional en el Aidoo.

Aerotermia modo temp. de impulsión	
Estado	Relé
Circuito 1 y Circuito 2 OFF	OFF
Circuito 1 y/o Circuito 2 ON	ON
Circuito 1 y/o Circuito 2 en demanda	ON
ACS ON	OFF
ACS OFF	OFF

Aerotermia modo temp. ambiente	
Estado	Relé
Circuito 1 y Circuito 2 OFF	OFF
Circuito 1 y/o Circuito 2 ON	OFF
Circuito 1 y/o Circuito 2 en demanda	ON
ACS ON	OFF
ACS OFF	OFF

Los dispositivos Aidoo Pro Modbus Aerotermia permiten trabajar con hasta 2 circuitos de agua y ACS dependiendo de las características de cada unidad de aerotermia. En caso de haber más de un circuito ambos deben tener la misma configuración de trabajo.

Nota: Las opciones de control disponibles dependerán del fabricante de la unidad y del modelo.

Configuración avanzada

INFORMACIÓN DISPONIBLE EN AIRZONE CLOUD



Para realizar la configuración avanzada del dispositivo descargue la App Airzone Cloud.



Para acceder a la configuración avanzada siga los pasos descritos en la sección de [soporte de Airzone Cloud](#).

ES

Información del dispositivo

Alias. Permite asignar un alias para identificar a cada dispositivo.

Nombre*. Muestra el nombre del dispositivo.

MAC. Muestra la dirección MAC del dispositivo.

Firmware. Muestra la versión Webserver del dispositivo.

Wi-Fi. Muestra la red vinculada al dispositivo.

Dirección IP*. Muestra la dirección IP del dispositivo.

Configuración de red*. Muestra las opciones de configuración avanzada de la red vinculada.

Integración*. Muestra las integraciones disponibles a través del webserver y permite realizar las siguientes configuraciones en función de la integración seleccionada:

Local:

- **API Local.** Habilita la opción de integración con terceros mediante API Local.
- **BACnet IP Airzone.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo BACnet IP y permite la edición del ID BACnet y del puerto BACnet.
- **mDNS.** Habilita el servicio mDNS para descubrimiento de dispositivos dentro de una red local.
- **Modbus TCP Airzone.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo Modbus TCP/IP.

Puerto de integración:

- **Modbus RTU Aidoo.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo RTU Airzone y permite la edición del ID Modbus y la selección de velocidad de comunicaciones.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo BACnet MS/TP y permite la edición de la dirección MAC, BACnet ID, velocidad de comunicaciones, numero máximo de nodos maestros y número máximo de tramas.
- **Modbus RTU Airzone.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo RTU Airzone.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configura el puerto de integración para comunicaciones mediante el protocolo BACnet MS/TP.

Información de la unidad interior

Fabricante.**

Unidades del termostato.** Permite seleccionar las unidades en las que trabajará el termostato del fabricante ($^{\circ}\text{C}$ o $^{\circ}\text{F}$).

Referencia.** Permite cargar un nuevo mapa de objetos Modbus o modificar el que ya está cargado en el dispositivo.

Temperatura de la zona.**

Temperatura de retorno.**

* Sólo disponible en la configuración Bluetooth.

** No disponible en la configuración Bluetooth.

AJUSTES DESDE AIRTOOLS EN AIRZONE CLOUD

Entrada digital

Permite activar o desactivar esta función y modificar:

- **Activación.** Permite establecer la entrada como:
 - a. **Activación por estado:** el estado es persistente, si se activa la entrada se forzará a apagar la máquina hasta que cambie de estado.
 - b. **Activación por flanco:** el estado es puntual, solo se envía el encendido/apagado en el momento que se cumple por primera vez la condición de apertura o cierre.
- **Configuración.** Permite configurar la entrada como normalmente abierta o normalmente cerrada.
- **Tiempo para apagar.** Muestra un desplegable para seleccionar el tiempo (en minutos) que se desea que transcurra antes de apagar el equipo tras recibir la señal. Si está deshabilitado, el equipo se apagará automáticamente tras recibir la señal.
- **Tiempo para encender.** Permite seleccionar el tiempo (en minutos) que debe transcurrir con la señal desactivada para que se vuelva a encender la máquina. Esta configuración solo enciende la máquina si previamente se ha apagado. Si está deshabilitado, el equipo deberá volver a encenderse de forma manual.

Nota: en unidades de aerotermia con 2 circuitos, la entrada digital afecta únicamente al circuito 1.

Otros ajustes

Modo Auto* (Setpoint Dual). Permite configurar el cambio de modo automático en función de las consignas definidas para el modo frío y calor. Los parámetros configurables son:

- **Diferencial de temperatura.** Establece el diferencial mínimo entre consignas del modo frío y modo calor (por defecto 1°C / 2 °F).
- **Protección cambio de modo (min).** Permite definir el tiempo mínimo de funcionamiento antes de permitir un cambio de modo, por defecto 30 min.

Límites.** Por defecto se encuentra deshabilitado, una vez que se habilita permite establecer la máxima temperatura en calor y la mínima temperatura en frío.

Nota: al habilitar los límites de temperatura no será posible utilizar el Modo Auto.

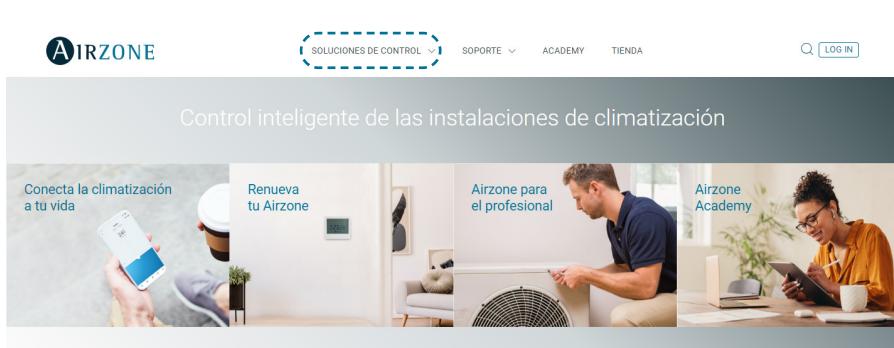
* Disponible únicamente en unidades de aerotermia que tienen modo Auto y que estén configuradas para trabajar con temperatura ambiente.

** Disponible únicamente si la unidad de aerotermia está configurada para trabajar con temperatura ambiente.

Herramienta Compatibilidades

CÓMO SABER SI MI UNIDAD ES COMPATIBLE CON AIRZONE

Desde airzonecontrol.com acceda al menú soluciones de control y Aidoo Pro:



The screenshot shows the top navigation bar of the Airzonecontrol.com website. On the left is the Airzone logo. To the right are menu items: 'SOLUCIONES DE CONTROL' (which is highlighted with a dashed blue box), 'SOPORTE', 'ACADEMY', 'TIENDA', a search icon, and a 'LOG IN' button. Below the navigation is a banner with the text 'Control inteligente de las instalaciones de climatización'. Underneath the banner are four images with captions: 'Conecta la climatización a tu vida' (a person holding a smartphone displaying the Aidoo app), 'Renueva tu Airzone' (a modern air zone unit mounted on a wall), 'Airzone para el profesional' (a man sitting next to an air zone unit, holding a smartphone), and 'Airzone Academy' (a woman sitting at a desk with a laptop, holding a tablet). The entire interface is in Spanish.

Una vez seleccionado pulse sobre "Consulta compatibilidad":



The screenshot shows a promotional page for Aidoo Pro Control Inverter/VRF. At the top, it says 'Aidoo Pro Control Inverter/VRF' and 'Integración y compatibilidad inmejorables para lograr un ciclo de vida óptimo del sistema.' Below this is a large button labeled 'CONSULTA COMPATIBILIDAD' with a hand cursor icon pointing at it. To the right, there is a photograph of a woman holding a smartphone with the Aidoo app open, looking at it. Above her is a small circular device with the number '22.0' on it, likely a remote control or sensor. The background is light and modern.

Seleccione marca y posteriormente modelo de su unidad interior:

Consulta compatibilidad

Selecciona la marca

Selecciona el modelo de unidad interior

Le aparecerá la lista compatibilidad con la unidad seleccionada. Si su fabricante o unidad interior no aparece en el listado no dude en contactar con nosotros.

Table des matières

FR

POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE	2
AIDOO PRO POUR LES UNITÉS PAC AIR-EAU MB3	3
> Fonctionnalités	3
> Éléments du dispositif	4
> Rétablissement des paramètres d'usine	4
> Réinitialisation du dispositif	4
> Port RS-485	4
> Connexion à l'unité intérieure	5
> LED de diagnostic	5
> Entrée numérique	5
> Sortie de relais (12 V)	5
> Entrée pour source d'alimentation	5
> Intégrations	6
OPTIONS DE CONTRÔLE	7
> État de l'unité	7
> Modes de fonctionnement	7
> Contrôle de l'ECS	7
> Configuration de travail	7
> Température de consigne	7
> Logique d'activation du relais (12 V)	8
CONFIGURATION AVANCÉE	9
> Informations disponibles sur Airzone Cloud	9
> Information sur le dispositif	9
> Information sur l'unité intérieure	9
> Réglages Airtools sur Airzone Cloud	10
> Entrée numérique	10
> Autres réglages	10
OUTIL DE COMPATIBILITÉS	11
> Comment savoir si mon unité est compatible avec Airzone ?	11

Politique environnementale



- Ne jetez pas l'appareil dans la poubelle des déchets ménagers. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement si ceux-ci ne sont pas traités correctement. Le symbole de la poubelle barrée d'une croix indique une collecte sélective des appareils électriques, différente du reste de déchets urbains. Dans l'intérêt d'une bonne gestion environnementale, l'appareil devra être déposé dans les centres de collecte prévus à cet effet, à la fin de sa durée de vie utile.
- Les pièces qui le composent peuvent être recyclées. Veillez, par conséquent, à respecter la réglementation en vigueur en matière de protection de l'environnement.
- Rendez-vous chez le distributeur, si vous souhaitez remplacer l'appareil par un autre, ou déposez-le dans un centre de collecte spécialisé.
- Les transgresseurs s'exposent aux sanctions et aux dispositions prévues par la loi en matière de protection sur l'environnement.

Aidoo Pro pour les unités PAC air-eau MB3

FONCTIONNALITÉS

Aidoo Pro pour les unités PAC air-eau avec communications Modbus est une solution de contrôle et d'intégration à distance des unités PAC air-eau via les services de Cloud. Ce dispositif se connecte aux dispositifs PAC air-eau via Modbus, ce qui permet de gérer leur production, de contrôler la température et d'effectuer différentes programmations.

Les principales fonctionnalités du dispositif Aidoo Pro sont :

Contrôle du dispositif et détection des erreurs de l'unité. Les options de contrôle dépendent des objets Modbus disponibles pour contrôler l'unité. Il est possible de gérer différents paramètres, comme entre autres :

- état de l'unité ;
- état des circuits d'eau ;
- état de l'eau chaude sanitaire (ECS) ;
- mode de fonctionnement ;
- configuration de travail ;
- température de consigne ;
- lecture de la température ambiante.

Note : pour plus d'informations sur les options de contrôle disponibles, consultez la rubrique « Options de contrôle ».

Entrée numérique (*configurable dans Airtools sur Airzone Cloud*). L'entrée numérique permet d'allumer/éteindre à distance l'unité en fonction de l'accessoire utilisé, qui peut être configuré pour détecter une fenêtre ouverte ou comme détecteur de présence. Par défaut, cette entrée est désactivée et configurée comme « normalement ouverte ».

Mode Auto (*configurable dans Airtools sur Airzone Cloud*). Le mode Auto permet de changer automatiquement le mode de fonctionnement.

Température de consigne. Il permet de régler deux températures de consigne.

Limites de température (*configurable depuis Airtools dans Airzone Cloud*). Il est possible d'établir la température maximale en mode chauffage, et la température minimale en mode refroidissement.

Gestion de la production d'eau chaude sanitaire (ECS). Le contrôle de la production d'ECS permet la mise en marche/arrêt de la production, la sélection de la température du réservoir d'ECS, et l'activation de la fonction haute puissance pour une production plus rapide.

Programmations horaires. Programmations de l'état, de la température et des modes.

Intégration Cloud.

Port d'intégration. L'appareil offre une intégration standard RS-485 avec Modbus RTU et BACnet MS/TP.

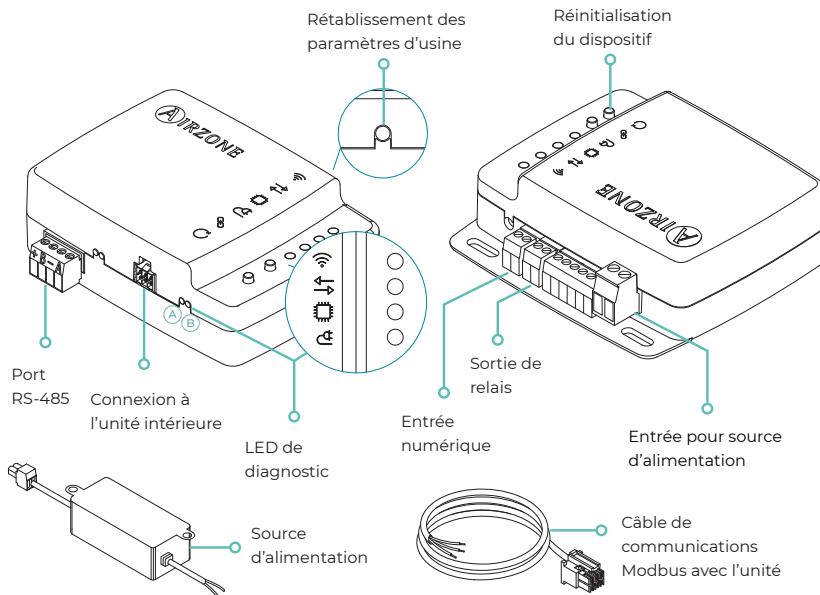
Services d'intégration. L'appareil est doté d'une API locale et d'une API dans le nuage, de Modbus TCP/IP, de Bacnet IP, d'assistants, de drivers et d'un multicast mDNS.

Aidoo Pro se connecte à l'unité de PAC air-eau via le câble de communication Modbus fourni. Le contrôle et la configuration du dispositif se fait par Bluetooth et Wi-Fi, Dual (2,4/5 GHz) depuis l'application « Airzone Cloud » (disponible pour iOS et Android). Pour alimenter votre dispositif Aidoo Pro, il est indispensable de disposer d'une source externe fournie.

Note : pour plus d'informations concernant nos produits, consultez airzonecontrol.com.

FR

ÉLÉMENS DU DISPOSITIF



Rétablissement des paramètres d'usine

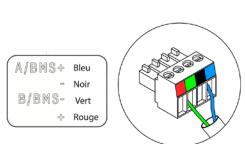
Ce bouton permet de faire revenir le dispositif à ses paramètres d'usine en appuyant longuement dessus pendant plus de 10 secondes.

Réinitialisation du dispositif

Permet de réinitialiser le dispositif sans effacer aucun paramètre de configuration déjà défini.

Port RS-485

Port RS-485 pour établir la communication Modbus RTU ou BACnet MS/TP avec le dispositif.



Connexion à l'unité intérieure

Cette borne assure la communication entre le dispositif et l'unité intérieure PAC air-eau par l'intermédiaire du câble de communication Modbus.

LED de diagnostic

Signification			
	En cours de connexion au réseau Wi-Fi	Clignotement	Vert
	Connecté au réseau Wi-Fi	Fixe	
	Connecté au serveur	Fixe	Bleu
	Non configuré	Éteinte	-
	Communications Cloud	Clignotement	Rouge
	Activité du microprocesseur	Clignotement	Vert
	Alimentation	Fixe	Rouge
	Transmission des données à l'unité intérieure	Clignotement	Rouge
	Réception des données de l'unité intérieure	Clignotement	Vert

Entrée numérique

Entrée hors tension configurable pour allumer/éteindre l'unité.

Note : il est recommandé de faire passer le câblage des entrées numériques par un conduit séparé.

Sortie de relais (12 V)

Sortie de relais de 12 V pour contrôler les éléments auxiliaires de l'installation.

Note : pour plus d'informations, consultez « Logique d'activation du relais (12V) » dans la rubrique « Options de contrôle ».

Entrée pour source d'alimentation

Entrée de 12 VCC qui permet d'alimenter le dispositif Aidoo Pro.

La source d'alimentation de 230 VCA - 12 VCC est fournie avec le dispositif.

INTÉGRATIONS

FR

Protocole	Disponibilité	Documentation	
Assistants vocaux/Services de Cloud			
Amazon Alexa	✓	Manuel	
Google Assistant	✓	Manuel	
SmartThings			
IFTTT			
API			
API locale	✓	Manuel	
API Web			
Open API	✓	Manuel	
API Web	✓	Manuel	
Drivers	✓	Consultez ici les drivers disponibles	
Standards d'intégration			
BACnet			
BACnet MS/TP	✓	Manuel	
BACnet IP	✓		
Modbus			
Modbus RTU	✓	Manuel	
Modbus TCP/IP	✓		
FERMAX			
Lutron			
Wiser			

✓ : protocole disponible

Options de contrôle

Les dispositifs Aidoo Pro Modbus PAC air-eau permettent de contrôler différents paramètres de l'unité de ventilation à laquelle ils sont connectés.

ÉTAT DE L'UNITÉ

L'état de l'unité peut être sélectionné à partir du dispositif Aidoo, ce qui permet d'allumer et d'éteindre l'unité, les circuits et la production d'eau chaude sanitaire (ECS).

FR

MODES DE FONCTIONNEMENT

Les modes de fonctionnement dépendent de l'unité. Les options suivantes sont les plus fréquentes : mode **Refroidissement**, mode **Chauffage** et mode **Auto**. Si l'unité est en mode Auto, le fonctionnement de l'unité dépend de la température extérieure et de la température ambiante du thermostat.

CONTRÔLE DE L'ECS

Les unités du fabricant permettent de contrôler l'état de la production de **l'eau chaude sanitaire (ECS)**. Le contrôle de l'état de la production d'ECS permet d'activer la fonction « Powerfull » qui force l'ECS à atteindre une température prédéfinie dans la configuration de l'unité. Si l'ECS est éteinte, ce paramètre ne peut pas être activé.

CONFIGURATION DE TRAVAIL

Les configurations disponibles dépendent de l'unité. Les options suivantes sont les plus fréquentes : mode **température ambiante** et mode **température de production d'eau**. L'appareil peut contrôler jusqu'à deux circuits différents en fonction de la configuration de travail.

TEMPÉRATURE DE CONSIGNE

La **température de l'unité** dépend de la configuration de travail :

- En mode temp. ambiante, la température est réglée sur celle du thermostat ambiant, et en mode temp. de production, la température est réglée sur celle de la production d'eau voulue.
- La température de l'ECS peut être sélectionnée dans les plages définies pour le thermostat principal de l'unité.

LOGIQUE D'ACTIVATION DU RELAIS (12 V)

La logique d'activation du relais dépend de si l'unité de PAC air-eau est configurée pour utiliser une température de production d'eau ou une température ambiante. Aucune configuration supplémentaire n'est nécessaire sur le dispositif Aidoo.

PAC air-eau en mode temp. de production

État de la zone	Relais
Circuit 1 et Circuit 2 OFF	OFF
Circuit 1 et/ou Circuit 2 ON	ON
Circuit 1 et/ou Circuit 2 en demande	ON
ECS ON	OFF
ECS OFF	OFF

PAC air-eau en mode temp. ambiante

État de la zone	Relais
Circuit 1 et Circuit 2 OFF	OFF
Circuit 1 et/ou Circuit 2 ON	OFF
Circuit 1 et/ou Circuit 2 en demande	ON
ECS ON	OFF
ECS OFF	OFF

Les dispositifs Aidoo Pro Modbus PAC air-eau permettent d'utiliser jusqu'à 2 zones et de l'ECS, en fonction des caractéristiques de chaque unité de PAC air-eau. S'il existe plus d'une zone, toutes les zones doivent avoir la même configuration de travail.

Note : les options de contrôle disponibles dépendent du fabricant de l'unité et du modèle.

Configuration avancée

INFORMATIONS DISPONIBLES SUR AIRZONE CLOUD



Pour procéder à la configuration avancée du dispositif, téléchargez l'application Airzone Cloud.



Pour accéder à la configuration avancée suivez les étapes décrites dans la section d'[assistance d'Airzone Cloud](#).

FR

Information sur le dispositif

Alias. Permet d'attribuer un alias qui servira à identifier chaque dispositif.

Nom*. Affiche le nom du dispositif.

MAC. Affiche l'adresse MAC du dispositif.

Firmware. Affiche la version du Webserver du dispositif.

Wi-Fi. Affiche le réseau associé au dispositif.

Adresse IP*. Affiche l'adresse IP du dispositif.

Configuration réseau*. Affiche les options de configuration avancée du réseau associé.

Intégration*. Affiche les intégrations disponibles sur le Webserver et permet de procéder aux configurations suivantes en fonction de l'intégration sélectionnée :

Locale :

- **API locale.** Active l'option d'intégration avec appareils tiers par API locale.
- **BACnet IP Airzone.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole BACnet IP et permet l'édition de l'ID BACnet et du port BACnet.
- **mDNS.** Active le service mDNS permettant de découvrir d'autres dispositifs sur un réseau local.
- **Modbus TCP Airzone.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole Modbus TCP/IP.

Port d'intégration:

- **Modbus RTU Aidoo.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole Modbus RTU et permet l'édition de l'ID Modbus et la sélection de la vitesse de communication.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole BACnet MS/TP et permet l'édition de l'adresse MAC, de l'ID BACnet, de la vitesse de communication, du nombre maximal de nœuds maîtres et du nombre maximal de trames.
- **Modbus RTU Airzone.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole Modbus RTU.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configure le port d'intégration pour les communications à l'aide du protocole BACnet MS/TP.

Information sur l'unité intérieure

Fabricant**.

Unités du thermostat.** Permet de sélectionner les unités associées au thermostat du fabricant (°C ou °F).

Référence.** Permet de charger un nouveau diagramme d'objets Modbus ou de modifier celui qui est déjà chargé dans le dispositif.

Température de la zone**.

Température de reprise**.

* Uniquement disponible avec la configuration Bluetooth.

** Non disponible sur la configuration Bluetooth.

RÉGLAGES AIRTOOLS SUR AIRZONE CLOUD

FR

Entrée numérique

Permet d'activer ou de désactiver cette fonction et de modifier les points suivants :

- **Activation.** Permet de définir l'entrée comme :
 - a. **Activation par l'état** : l'état est persistant, si l'entrée est activée, la machine sera forcée à l'arrêt jusqu'à ce qu'elle change d'état.
 - b. **Activation par le côté** : l'état est ponctuel, seul l'activation ou la désactivation est envoyée lorsque la condition d'ouverture ou de fermeture est remplie pour la première fois.
- **Configuration.** Permet de configurer l'entrée comme normalement ouverte ou normalement fermée.
- **Temps d'arrêt (minutes).** Affiche un menu déroulant permettant de sélectionner le temps (en minutes) devant s'écouler avant d'éteindre l'unité après la réception du signal. S'il est désactivé, l'équipement s'arrêtera automatiquement après avoir reçu le signal.
- **Temps de mise en marche (minutes).** Permet de sélectionner le temps (en minutes) qui doit s'écouler avec le signal désactivé pour que l'unité se rallume. Cette configuration n'allume l'unité que si elle a été éteinte auparavant. S'il est désactivé, l'équipement doit être remis en marche manuellement.

Note: sur les unités de PAC air-eau à 2 zones, l'entrée numérique affecte uniquement la zone 1.

Autres réglages

Mode Auto* (double température de consigne). Permet de configurer le changement de mode automatique en fonction des températures de consigne définies pour les modes chauffage et refroidissement. Les paramètres configurables sont :

- **Défferentiel température.** Détermine le différentiel minimum entre les températures de consigne du mode refroidissement et du mode chauffage (par défaut 1 °C / 2 °F).
- **Protection chang. mode (min).** Permet de définir la durée de fonctionnement minimum avant qu'un changement de mode puisse être effectué (par défaut, 30 min).

Limits.** Cette fonction est désactivée par défaut. Une fois activée, elle permet d'établir la température maximale en mode chauffage et la température minimale en mode refroidissement.

Note: quand les limites de température sont activées, vous ne pouvez pas utiliser le mode Auto.

* Disponible uniquement sur les unités de PAC air-eau disposant du mode Auto et qui sont configurées pour utiliser une température ambiante.

** Disponible uniquement si l'unité de PAC air-eau est configurée pour utiliser une température ambiante.

Outil de compatibilités

COMMENT SAVOIR SI MON UNITÉ EST COMPATIBLE AVEC AIRZONE ?

Sur airzonecontrol.com, accédez au menu « Solutions de contrôle », puis cliquez sur Aidoo Pro :



Une fois Aidoo Pro sélectionné, cliquez sur « Vérifier la compatibilité ».

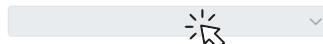


Sélectionnez la marque, puis le modèle de votre unité intérieure :

Check compatibility

Select brand

Select indoor unit model



Vous verrez s'afficher une liste des compatibilités de l'unité sélectionnée. Si votre fabricant ou unité intérieure n'apparaît pas sur la liste, n'hésitez pas à nous contacter.

Indice

POLITICA AMBIENTALE	2
AIDOO PRO PER UNITÀ DI POMPE DI CALORE MB3	3
> Funzionalità	3
> Elementi del dispositivo	4
> Ripristino ai valori di fabbrica	4
> Riavvio del dispositivo	4
> Porta RS-485	4
> Collegamento all'unità interna	5
> LED di diagnosi	5
> Entrata digitale	5
> Uscita del relè (12 V)	5
> Entrata fonte di alimentazione	5
> Integrazioni	6
OPZIONI DI CONTROLLO	7
> Stato dell'unità	7
> Modi di funzionamento	7
> Controllo dell'ACS	7
> Configurazione di lavoro	7
> Temperatura impostata	7
> Logica di attivazione del relè (12 V)	8
CONFIGURAZIONI AVANZATE	9
> Informazioni disponibili su Airzone Cloud	9
> Informazioni sul dispositivo	9
> Informazioni sull'unità interna	9
> Impostazioni Airtools su Airzone Cloud	10
> Entrada digitale	10
> Altre impostazioni	10
STRUMENTI COMPATIBILI	11
> Come sapere se la propria unità è compatibile con Airzone	11

Politica ambientale



- Non smaltire mai questa unità insieme agli altri rifiuti domestici. I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente in assenza di un adeguato trattamento. Il simbolo del cassetto contrassegnato da una croce indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche, differente dal resto dei rifiuti urbani. Per una corretta gestione ambientale, l'unità dovrà essere smaltita presso gli appositi centri di raccolta alla fine del suo ciclo di vita.
- Le parti che fanno parte di questa unità possono essere riciclate. Si prega quindi di rispettare la regolamentazione in vigore sulla tutela dell'ambiente.
- È necessario consegnare l'articolo al relativo distributore in caso di sostituzione con un'altra unità nuova o depositarlo in un centro di raccolta specializzato.
- I trasgressori saranno soggetti alle sanzioni e alle misure stabilite dalle normative in materia di tutela dell'ambiente.

Aidoo Pro per unità di Pompe di calore MB3

FUNZIONALITÀ

Aidoo Pro per unità di Pompe di calore con comunicazioni Modbus è una soluzione per il controllo e l'integrazione di unità di pompe di calore da remoto tramite servizi Cloud. Questo dispositivo si collega alle unità di pompa di calore tramite Modbus, consentendo di gestirne la produzione, controllare la temperatura ed eseguire diverse programmazioni.

IT

Le principali funzionalità del dispositivo Aidoo Pro sono:

Controllo dell'unità e rilevamento degli errori dell'unità. Le opzioni di controllo dipendono dagli oggetti Modbus disponibili per il controllo dell'unità. Consente la gestione di diversi parametri, tra cui:

- Stato dell'unità
- Stato dei circuiti idrici
- Stato dell'acqua calda sanitaria (ACS)
- Modo di funzionamento
- Configurazione di lavoro
- Temperatura impostata
- Lettura temperatura ambiente

***Nota:** per ulteriori informazioni sulle opzioni di controllo disponibili, consultare la sezione "Opzioni di controllo".*

Entrata digitale (configurabile da Airtools su Airzone Cloud). L'ingresso digitale permette di effettuare un accensione/spegnimento remoto dell'unità a seconda dell'accessorio utilizzato, configurabile come rilevamento finestra aperta o come rilevamento di presenza. Per difetto, sarà disattivato e configurato come "normalmente aperto".

Modo Auto (configurabile da Airtools su Airzone Cloud). Il modo Auto consente il cambio automatico del modo di funzionamento.

Temperatura impostata. È possibile configurare due temperature impostate.

Limits di temperatura (configurabile da Airtools su Airzone Cloud). È possibile impostare la temperatura massima in modo caldo e la temperatura minima in modo freddo.

Gestione della produzione di acqua calda sanitaria (ACS). Il controllo della produzione di ACS consente l'accensione/spegnimento della produzione, la selezione della temperatura del serbatoio ACS e l'attivazione della funzione ad alta potenza per una produzione più veloce.

Programmazioni orarie. Programmazioni di stato, temperatura e modo.

Integrazione Cloud.

Porte di integrazione. Il dispositivo è dotato di integrazione tramite standard RS-485 con Modbus RTU e BACnet MS/TP.

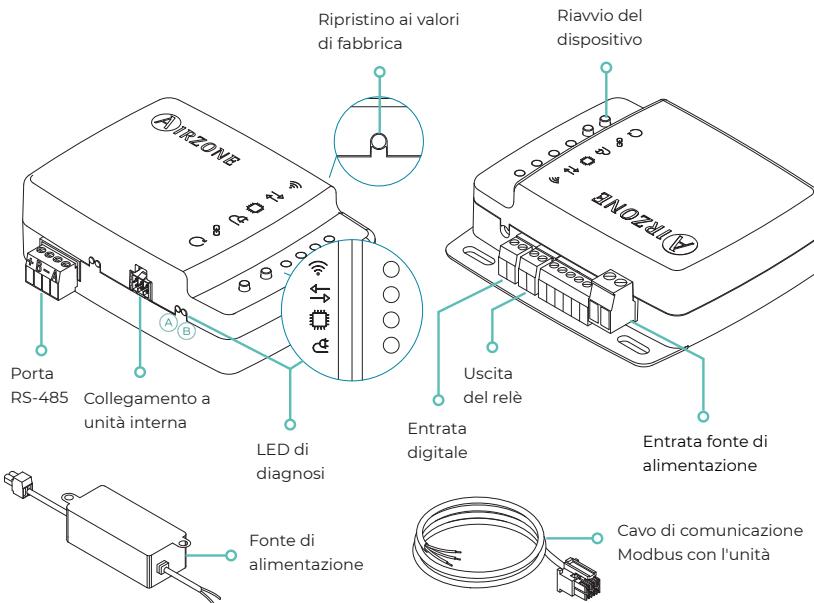
Servizi di integrazione. Il dispositivo è dotato di integrazione API locale e API Cloud, Modbus TCP/IP, Bacnet IP, assistenti vocali, driver e multicast mDNS.

Aidoo Pro è collegato all'unità di pompa di calore tramite il cavo di comunicazione Modbus in dotazione. Il controllo e la configurazione di questo dispositivo avvengono tramite Bluetooth e Wi-Fi Dual (2,4/5 GHz) dall'app "Airzone Cloud" (disponibile per iOS e Android). Per alimentare il dispositivo Aidoo Pro è necessaria una fonte esterna in dotazione.

Nota: per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, si prega di consultare airzonecontrol.com.

IT

ELEMENTI DEL DISPOSITIVO



Ripristino ai valori di fabbrica

Questo pulsante consente di ripristinare il dispositivo con i valori di fabbrica se premuto di continuo per più di 10 secondi.

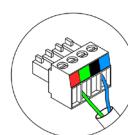
Riavvio del dispositivo

Consente di riavviare il dispositivo senza eliminare alcun parametro di configurazione già impostato.

Porta RS-485

Porta RS-485 per stabilire la comunicazione Modbus RTU ou BACnet MS/TP con il dispositivo.

A/BMS+	Blu
=	Nero
B/BMS-	Verde
=	Rosso



Collegamento all'unità interna

Questo morsetto consente al dispositivo di comunicare con l'unità interna di pompa di calore tramite il cavo di comunicazione Modbus.

LED di diagnosi

Significato			
	Collegamento alla rete Wi-Fi in corso	Lampeggio	Verde
	Collegato alla rete Wi-Fi	Fisso	
	Connesso al server	Fisso	Blu
	Non configurato	Spento	-
	Comunicazioni Cloud	Lampeggio	Rosso
	Attività del microprocessore	Lampeggio	Verde
	Alimentazione	Fisso	Rosso
	Trasmissione dei dati verso l'unità interna	Lampeggio	Rosso
	Ricezione dei dati dall'unità interna	Lampeggio	Verde

Entrata digitale

Ingresso senza alimentazione configurabile per l'accensione e lo spegnimento dell'unità.

Nota: si consiglia di trasportare il cablaggio degli ingressi digitali in un tubo Corrugato separato.

Uscita del relè (12 V)

Uscita del relè a 12 V per il controllo di elementi ausiliari dell'impianto.

Nota: per ulteriori informazioni, consultare "Logica di attivazione del relè (12 V)" nella sezione "Opzioni di controllo".

Entrata fonte di alimentazione

Entrata a 12 VDC che consente di alimentare il dispositivo Aidoo Pro.

La fonte di alimentazione a 230 VAC - 12 VDC è fornita con il dispositivo.

INTEGRAZIONI

IT

Protocollo	Disponibilità	Documentazione	
Assistenti vocali/Servizi Cloud			
Amazon Alexa	✓	Manuale	
Google Assistant	✓	Manuale	
SmartThings			
IFTTT			
API			
API Locale	✓	Manuale	
API Web			
Open API	✓	Manuale	
API Web	✓	Manuale	
Driver	✓	Controllare qui i driver disponibili	
Standard di integrazione			
BACnet			
BACnet MS/TP	✓	Manuale	
BACnet IP	✓		
Modbus			
Modbus RTU	✓	Manuale	
Modbus TCP/IP	✓		
FERMAX			
Lutron			
Wiser			

✓ : protocollo disponibile.

Opzioni di controllo

I dispositivi Aidoo Pro Modbus Pompa di calore consentono di controllare diversi parametri dell'unità di ventilazione a cui sono collegati.

STATO DELL'UNITÀ

Lo stato dell'unità sarà selezionabile dal dispositivo Aidoo, consentendo di controllare l'accensione e lo spegnimento dell'unità, dei circuiti e della produzione di acqua calda sanitaria (ACS).

IT

MODI DI FUNZIONAMENTO

I modi di funzionamento saranno determinati dall'unità. Le opzioni comuni sono le seguenti: modo **Freddo**, modo **Caldo** e modo **Auto**. Se l'unità funziona in modo Auto, il funzionamento dell'unità dipenderà dalla temperatura esterna e dalla temperatura ambiente del termostato.

CONTROLLO DELL'ACS

Le unità del costruttore consentono di gestire il controllo dello stato di produzione dell'**acqua calda sanitaria (ACS)**. Nel controllo dello stato della produzione dell'ACS, sarà possibile attivare la funzione "Powerful", che forza l'ACS a raggiungere una temperatura preimpostata nella configurazione dell'unità. Se l'ACS è spenta, l'attivazione di questo parametro non sarà consentita.

CONFIGURAZIONE DI LAVORO

Le configurazioni disponibili dipenderanno dall'unità. Le opzioni comuni sono le seguenti: modo **temperatura ambiente** e modo **temperatura di mandata acqua**. Il dispositivo potrà controllare fino a due circuiti diversi in base alla configurazione di lavoro.

TEMPERATURA IMPOSTATA

La **temperatura dell'unità** dipenderà della configurazione di lavoro:

- In modo temp. ambiente, verrà selezionata la temperatura del termostato ambiente, mentre in modo temp. di mandata verrà selezionata la temperatura di mandata dell'acqua alla quale l'unità deve funzionare.
- La temperatura dell'ACS sarà selezionabile all'interno degli intervalli impostati dal termostato principale dell'unità.

LOGICA DI ATTIVAZIONE DEL RELÈ (12 V)

La logica di attivazione del relè dipende dalla configurazione dell'unità idronica, ossia se è configurata per funzionare con la temperatura di mandata d'acqua o con la temperatura ambiente. Non richiede nessuna configurazione ulteriore nell'Aidoo.

Sistema idronico modo temp. di mandata		Sistema idronico modo temp. ambiente	
Stato della zona	Relè	Stato della zona	Relè
Circuito 1 e Circuito 2 OFF	OFF	Circuito 1 e Circuito 2 OFF	OFF
Circuito 1 e/o Circuito 2 ON	ON	Circuito 1 e/o Circuito 2 ON	OFF
Circuito 1 e/o Circuito 2 in regime di domanda	ON	Circuito 1 e/o Circuito 2 in regime di domanda	ON
ACS ON	OFF	ACS ON	OFF
ACS OFF	OFF	ACS OFF	OFF

I dispositivi Aidoo Pro Modbus Pompa di calore possono funzionare con un massimo di 2 zone e ACS, a seconda delle caratteristiche di ciascuna unità idronica. In caso di più zone, tutte devono avere la stessa configurazione di lavoro.

Nota: Le opzioni di controllo disponibili dipendono dal costruttore e dal modello dell'unità.

Configurazioni avanzate

INFORMAZIONI DISPONIBILI SU AIRZONE CLOUD



Per effettuare le configurazioni avanzate del dispositivo scaricare l'app Airzone Cloud.



Per accedere alla configurazione avanzata seguire le indicazioni descritte nella sezione del [supporto di Airzone Cloud](#).

IT

Informazioni sul dispositivo

Alias. Consente di assegnare un alias per identificare ciascun dispositivo.

Nome*. Mostra il nome del dispositivo.

MAC. Mostra l'indirizzo MAC del dispositivo.

Firmware. Mostra la versione Webserver del dispositivo.

Wi-Fi. Mostra la rete collegata al dispositivo.

Indirizzo IP*. Mostra l'indirizzo IP del dispositivo.

Configurazione di rete*. Mostra le opzioni di configurazione avanzata della rete collegata.

Integrazione*. Mostra le integrazioni disponibili attraverso il Webserver e consente di effettuare le seguenti configurazioni in base all'integrazione selezionata:

Locale:

- **API Local.** Abilita l'opzione di integrazione con terze parti tramite API Locale.
- **BACnet IP Airzone.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo BACnet IP e consente la modifica dell'ID BACnet e della porta BACnet.
- **mDNS.** Abilita il servizio mDNS per il rilevamento dei dispositivi all'interno di una rete locale.
- **Modbus TCP Airzone.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo Modbus TCP/IP.

Porta di integrazione:

- **Modbus RTU Aidoo.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo Modbus RTU e consente la modifica dell'ID Modbus e la selezione della velocità di comunicazione.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo BACnet MS/TP e consente la modifica dell'indirizzo MAC, dell'ID BACnet, della velocità di comunicazione, del numero massimo di nodi master e del numero massimo di frame.
- **Modbus RTU Airzone.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo Modbus RTU.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configura la porta di integrazione per le comunicazioni tramite il protocollo BACnet MS/TP.

Informazioni sull'unità interna

Costruttore**.

Unità del termostato.** Consente di selezionare le unità su cui lavorerà il termostato del costruttore ($^{\circ}\text{C}$ o $^{\circ}\text{F}$).

Referenza.** Consente di caricare una nuova mappa di oggetti Modbus o modificare quella già caricata sul dispositivo.

Temperatura della zona.**

Temperatura di ripresa.**

* Disponibile solo nella configurazione Bluetooth.

** Non disponibile nella configurazione Bluetooth.

IMPOSTAZIONI AIRTOOLS SU AIRZONE CLOUD

Entrada digitale

Consente di attivare o disattivare questa funzione e modificare:

- **Attivazione.** Permette di impostare l'ingresso come.
 - a. **Attivazione per stato:** lo stato è persistente, se l'ingresso è attivato la macchina sarà forzata a spegnersi finché non cambia stato.
 - b. **Attivazione per fianco:** lo stato è puntuale, solo l'accensione/spegnimento viene inviato quando la condizione di apertura o chiusura è soddisfatta per la prima volta.
- **Configurazione.** Consente di configurare se l'entrata è normalmente aperta o normalmente chiusa.
- **Tempo di spegnimento (minuti).** Mostra un menu a tendina per selezionare il tempo (in minuti) che si desidera far trascorrere prima di spegnere il dispositivo dopo la ricezione del segnale. Se disattivata, l'apparecchiatura si spegne automaticamente dopo aver ricevuto il segnale.
- **Tempo di accensione (minuti).** Consente di selezionare il tempo (in minuti) che deve trascorrere con il segnale disattivato prima che la macchina si riaccenda. Questa impostazione accende la macchina solo se è stata precedentemente spenta. Se è disattivata, l'apparecchiatura deve essere riaccesa manualmente.

Nota: nelle unità idroniche con 2 zone, l'ingresso digitale influisce solo sulla zona 1.

Altre impostazioni

Mode Auto* (temperatura impostata doppio). Consente di configurare il cambio del modo automatico in funzione dei impostate definiti per il modo freddo e caldo. I parametri configurabili sono:

- **Differenziale temp.** Imposta il differenziale minimo tra i impostate del modo freddo e caldo (per difetto 1°C / 2 °F).
- **Protezione cambio modo (min).** Consente di definire il tempo minimo di funzionamento prima di consentire un cambio di modo, per difetto 30 min.

Limi.** È disattivato per difetto, ma una volta attivato consente di impostare la massima temperatura in caldo e la minima temperatura in freddo.

Nota: abilitando i limiti di temperatura, non sarà possibile utilizzare il modo Auto.

* Disponibile solo nelle unità idroniche dotate di modo Auto e configurate per funzionare con la temperatura ambiente.

** Disponibile sono se l'unità idronica è configurata per funzionare con la temperatura ambiente.

Strumenti compatibili

COME SAPERE SE LA PROPRIA UNITÀ È COMPATIBILE CON AIRZONE

Da airzonecontrol.com, accedere al menu "Soluzioni di controllo" e Aidoo Pro:



A screenshot of the Airzone website's main content area. It displays four service categories: 'Residenziale' (Massimo comfort in casa), 'Commerciale' (Controllo individuale della temperatura), 'Eco' (Comunicazione bidirezionale ottimizzata), and 'Integrazione professionale' (Compatibilità totale con BMS - IoT). Each category has a small image and a brief description.

Una volta selezionato, fare clic su "Verifica la compatibilità":

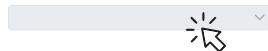
A screenshot of a compatibility check page. It shows a woman holding a smartphone displaying the Aidoo app interface. Above her, there's a digital thermostat on a wall showing '22.0'. A blue button labeled 'VERIFICA LA COMPATIBILITÀ' with a cursor icon is visible.

Selezionare il marchio e successivamente il modello dell'unità interna:

Verifica la compatibilità

Scegli marchio

Scegli modello di unità interna



Apparirà un elenco di compatibilità con l'unità selezionata. Se il costruttore o l'unità interna non appaiono nell'elenco, non esitare a mettersi in contatto con noi.

Índice

POLÍTICA AMBIENTAL	2
AIDOO PRO PARA EQUIPAMENTOS DE AEROTERMIA MB3	3
> Funcionalidades	3
> Elementos do dispositivo	4
> Reposição do dispositivo para valores de fábrica	4
> Reinício do dispositivo	4
> Porta RS-485	4
> Ligação à unidade interior	5
> LEDs de diagnóstico	5
> Entrada digital	5
> Saída de relé (12 V)	5
> Entrada fonte de alimentação	5
> Integrações	6
OPÇÕES DE CONTROLO	7
> Estado da unidade	7
> Modos de funcionamento	7
> Controlo de AQS	7
> Configuração de trabalho	7
> Temperatura de consigna	7
> Lógica de ativação do relé (12 V)	8
CONFIGURAÇÃO AVANÇADA	9
> Informação disponível na Airzone Cloud	9
> Informação do dispositivo	9
> Unidade interior	9
> Ajustes Airtools na Airzone Cloud	10
> Entrada digital	10
> Otros ajustes	10
FERRAMENTA COMPATIBILIDADES	11
> Como saber se a minha unidade é compatível com Airzone	11

PT

Política ambiental



- Nunca deite fora esta unidade com o lixo doméstico. Caso não sejam tratados adequadamente, os produtos elétricos e eletrônicos podem liberar substâncias que causam danos ao meio ambiente. A imagem de um recipiente riscado ao meio indica recolha seletiva de dispositivos elétricos, que são tratados de maneira diferente do lixo urbano. Para uma gestão ambiental correta, no final de sua vida útil, deverá levar a unidade a um centro de recolha adequado.
- As peças desta unidade poderão ser recicladas. Portanto, respeite a regulamentação em vigor sobre proteção ambiental.
- Entregue a unidade que não será mais utilizada ao seu distribuidor ou a um centro de coleta especializado.
- Os infratores estarão sujeitos às sanções e medidas estabelecidas pela lei de proteção do meio ambiente.

Aidoo Pro para equipamentos de Aerotermia MB3

FUNCIONALIDADES

Aidoo Pro para equipamentos de Aerotermia com comunicações Modbus é uma solução para o controlo e a integração de unidades de aerotermia de forma remota através de serviços Cloud. Este dispositivo liga-se às unidades de aerotermia através de Modbus, o que permite gerir a sua produção, controlar a temperatura e fazer diferentes programações.

As principais funcionalidades do dispositivo Aidoo Pro:

Controlo da unidade e deteção de erros da unidade. As opções de controlo dependem dos objetos Modbus disponíveis para controlar a unidade. Permite a gestão dos seguintes parâmetros, incluindo:

- Estado da unidade
- Estado dos circuitos de água
- Estado da água quente sanitária (AQS)
- Modo de funcionamento
- Configuração de trabalho
- Temperatura de referência
- Leitura de temperatura ambiente

Nota: para obter mais informações sobre as opções de controlo disponíveis, consulte a secção "Opções de controlo".

Entrada digital (configurável a partir de Airtools na Airzone Cloud). A entrada digital permite ligar/ desligar remotamente a unidade dependendo do acessório utilizado, configurável como deteção de janela aberta ou deteção de presença. Por padrão, estará desativada e configurada como “normalmente aberta”.

Modo Auto (configurável a partir de Airtools na Airzone Cloud). O modo Auto Permite a alteração automática do modo de funcionamento.

Temperatura de referência. Pode definir duas temperaturas de referência.

Limits de temperatura (configurável a partir de Airtools na Airzone Cloud). Pode estabelecer a temperatura máxima em modo calor, e a temperatura mínima em modo frio.

Gestão da produção da água quente sanitária (AQS). O controlo da produção de AQS permite ligar/desligar a produção de AQS, selecionar a temperatura do tanque de AQS e ativar a função de alta potência para uma produção mais rápida.

Programações temporizadas. Programações de estado, temperatura e modo.

Integração Cloud.

Portas de integração. O dispositivo dispõe de integração mediante padrão RS-485 com Modbus RTU e BACnet MS/TP.

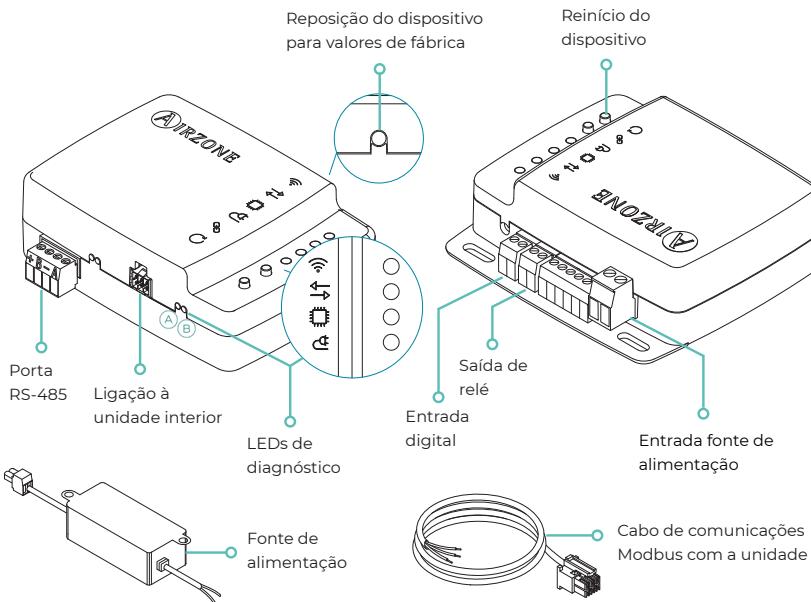
Serviços de integração. O dispositivo dispõe de integração API local e API Cloud, Modbus TCP/IP, Bacnet IP, assistentes de voz, drivers e multicast mDNS.

O Aidoo Pro liga-se à unidade de aerotermia através do cabo de comunicações Modbus fornecido. O controlo e configuração deste dispositivo é feito através de Bluetooth e Wi-Fi Dual (2,4/5 GHz) a partir da aplicação "Airzone Cloud" (disponível para iOS e Android). É necessária uma fonte de alimentação externa para alimentar o seu dispositivo Aidoo Pro.

Nota: para obter mais informações sobre os nossos produtos consulte airzonecontrol.com.

ELEMENTOS DO DISPOSITIVO

PT



Reposição do dispositivo para valores de fábrica

Este botão permite restaurar o dispositivo para os valores de fábrica predefinidos, premindo-o de forma contínua durante mais de 10 segundos.

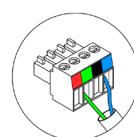
Reinício do dispositivo

Permite reinicializar o dispositivo sem eliminar nenhum parâmetro de configuração previamente definido.

Porta RS-485

Porta RS-485 para estabelecer a comunicação Modbus RTU ou BACnet MS/TP com o dispositivo.

A/BMS+	Azul
-	Negro
B/BMS-	Verde
↓	Vermelho



Ligação à unidade interior

Este borne permite a comunicação do dispositivo com a unidade interior de aerotermia através do cabo de comunicações Modbus.

LEDs de diagnóstico

Significado			
	A ligar à rede Wi-Fi	Pisca	Verde
	Ligado à rede Wi-Fi	Fixo	
	Ligado ao servidor	Fixo	Azul
	Não configurado	Desligado	-
	Comunicações Cloud	Pisca	Vermelho
	Atividade do microprocessador	Pisca	Verde
	Alimentação	Fixo	Vermelho
	Transmissão de dados até a unidade interior	Pisca	Vermelho
	Recepção de dados da unidade interior	Pisca	Verde

Entrada digital

Entrada livre de tensão configurável para ligar/desligar a unidade.

Nota: recomenda-se que a cablagem das entradas digitais seja encaminhada através de uma conduta separada.

Saída de relé (12 V)

Saída de relé de 12 V para controlo dos elementos auxiliares da instalação.

Nota: para obter mais informações, consulte "Lógica de ativação (12 V)" na secção "Opções de controlo".

Entrada fonte de alimentação

Entrada de 12 Vdc para alimentar o dispositivo Aidoo Pro.

A fonte de alimentação 230 Vac - 12 Vdc é fornecida com o dispositivo.

INTEGRAÇÕES

PT

Protocolo	Disponibilidade	Documentação	
Assistentes de voz/Serviços Cloud			
Amazon Alexa	✓	Manual	
Google Assistant	✓	Manual	
SmartThings			
IFTTT			
API			
API Local	✓	Manual	
API Web			
Open API	✓	Manual	
API Web	✓	Manual	
Drivers	✓	Consulte aqui os drivers disponíveis	
Padrões de integração			
BACnet			
BACnet MS/TP	✓	Manual	
BACnet IP	✓		
Modbus			
Modbus RTU	✓	Manual	
Modbus TCP/IP	✓		
FERMAX			
Lutron			
Wiser			

✓ : protocolo disponível.

Opções de controlo

Os dispositivos Aidoo Pro Modbus Aerotermia permitem-lhe controlar diferentes parâmetros da unidade de ventilação à qual estão ligados.

ESTADO DA UNIDADE

O estado da unidade pode ser selecionado a partir do dispositivo Aidoo, permitindo controlar o ligar e desligar da unidade, os circuitos e a produção de água quente sanitária (AQS).

PT

MODOS DE FUNCIONAMENTO

Os modos de funcionamento são determinados pela unidade. As seguintes opções são comuns: modo **Frio**, modo **Calor** e modo **Auto**. Se a unidade funcionar no modo Auto, o funcionamento da unidade dependerá da temperatura exterior e da temperatura ambiente do termostato.

CONTROLO DE AQS

As unidades do fabricante permitem gerir o controlo do estado da produção de **água quente sanitária (AQS)**. No controlo do estado de produção da AQS, pode ativar-se a função "Powerful", que força a AQS a atingir uma temperatura predefinida na configuração da unidade. Se a AQS estiver desligada, não é permitida a activação deste parâmetro.

CONFIGURAÇÃO DE TRABALHO

As configurações disponíveis serão determinadas pela unidade. As seguintes opções são comuns: modo **temperatura ambiente** e modo de **temperatura de impulsão de agua**. O dispositivo pode controlar até dois circuitos diferentes, dependendo da configuração de trabalho.

TEMPERATURA DE CONSIGNA

A **temperatura da unidade** dependerá da configuração de trabalho:

- No modo de temp. ambiente, é selecionada a temperatura do termostato ambiente e, no modo de temp. de impulsão, é selecionada a temperatura da água de impulsão com a qual pretende que a unidade funcione.
- A temperatura da AQS pode ser selecionada dentro dos intervalos definidos pelo próprio termostato principal da unidade.

LÓGICA DE ATIVAÇÃO DO RELÉ (12 V)

A lógica de ativação do relé depende de se a aerotermia está configurada para trabalhar com a temperatura de impulsão da água ou com a temperatura ambiente. Não é necessária nenhuma configuração adicional no Aidoo.

Aerotermia modo de temp. de impulsão

Estado da zona	Relé
Círculo 1 e Círculo 2 OFF	OFF
Círculo 1 e/ou Círculo 2 ON	ON
Círculo 1 e/ou Círculo 2 em solicitação	ON
AQS ON	OFF
AQS OFF	OFF

Aerotermia modo de temp. ambiente

Estado da zona	Relé
Círculo 1 e Círculo 2 OFF	OFF
Círculo 1 e/ou Círculo 2 ON	OFF
Círculo 1 e/ou Círculo 2 em solicitação	ON
AQS ON	OFF
AQS OFF	OFF

PT

Os dispositivos Aidoo Pro Modbus Aerotermia podem funcionar com até 2 zonas e AQS, consoante as características de cada unidade de aerotermia. Se houver mais do que uma zona, todas devem ter a mesma configuração de funcionamento.

Nota: As opções de controlo disponíveis dependem do fabricante e do modelo da unidade.

Configuração avançada

INFORMAÇÃO DISPONÍVEL NA AIRZONE CLOUD



Para realizar a configuração avançada do dispositivo, transferir a aplicação Airzone Cloud.



Para aceder à configuração avançada siga os passos descritos na secção de [apoio_de_Airzone_Cloud](#).

Informação do dispositivo

PT

Alias. Permite-lhe atribuir um alias para identificar cada dispositivo.

Nome*. Mostra o nome do dispositivo.

MAC. Mostra o endereço MAC do dispositivo.

Firmware. Mostra a versão Webserver do dispositivo.

Wi-Fi. Mostra a rede associada ao dispositivo.

Endereço IP*. Mostra o endereço IP do dispositivo.

Configuração de rede*. Mostra as opções de configuração avançada da rede associada.

Integração*. Mostra as integrações disponíveis através do webserver e permite realizar as seguintes configurações em função da integração selecionada:

Local:

- **API Local.** Ativa a opção de integração com terceiros através da API local.
- **BACnet IP Airzone.** Configura a porta de integração para comunicações usando o protocolo BACnet IP e permite a edição do ID BACnet e da porta BACnet.
- **mDNS.** Ativa o serviço mDNS para a descoberta de dispositivos numa rede local.
- **Modbus TCP Airzone.** Configura a porta de integração para comunicações usando o protocolo Modbus TCP/IP.

Porta de integração:

- **Modbus RTU Aidoo.** Configure a porta de integração para comunicações através do protocolo RTU Airzone e permite a edição do ID Modbus e a seleção da velocidade de comunicação.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Configure a porta de integração para comunicações através do protocolo BACnet MS/TP e permite a edição do endereço MAC, ID BACnet, velocidade de comunicação, número máximo de nós mestre e número máximo de quadros.
- **Modbus RTU Airzone.** Configure a porta de integração para comunicações através do protocolo RTU Airzone.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Configure a porta de integração para comunicações através do protocolo BACnet MS/TP.

Unidade interior

Fabricante**:

Unidades do termostato.** Permite selecionar as unidades nas quais o termostato do fabricante funcionará (°C ou °F).

Referência.** Permite carregar um novo mapa de objetos Modbus ou modificar o que já está carregado no dispositivo.

Temperatura da zona.**

Temperatura de retorno.**

* Só disponível na configuração de Bluetooth.

** Não disponível na configuração de Bluetooth.

AJUSTES AIRTOOLS NA AIRZONE CLOUD

Entrada digital

Permite ativar ou desativar esta função e modificar:

- **Ativação.** Permite definir a entrada como:
 - a. **Activação por estado:** o estado é persistente, se a entrada for activada, a máquina será forçada a desligar até mudar de estado.
 - b. **Activação por lado:** o estado é pontual, apenas o ligar/desligar é enviado quando a condição de abertura ou fecho é satisfeita pela primeira vez.
- **Configuração.** Permite estabelecer se a entrada está normalmente aberta ou fechada.
- **Tempo para desligar (minutos).** Apresenta um menu pendente para selecionar o tempo (em minutos) que pretende que decorra antes de desligar a unidade depois de receber o sinal. Se for desactivado, o equipamento desligar-se-á automaticamente após a recepção do sinal.
- **Tempo para ligar (minutos).** Permite selecionar o tempo (em minutos) que deve decorrer com o sinal desligado antes de a unidade se voltar a ligar. Esta configuração só liga a unidade se esta tiver sido previamente desligada. Se for desactivado, o equipamento deve ser novamente ligado manualmente.

Nota: em unidades de aerotermia com 2 zonas, a entrada digital afeta apenas a zona 1.

Otros ajustes

Modo Auto* (**referência dupla**). Permite configurar a troca de modo automático em função das referências definidas para os modos frio e calor. Os parâmetros configuráveis são:

- **Diferencial temperatura.** Estabelece o diferencial mínimo entre referências do modo frio e do modo calor (por defeito 1 °C / 2 °F).
- **Proteção troca modo (min).** Permite definir o tempo mínimo de funcionamento antes de permitir uma troca de modo, por defeito 30 min.

Limits.** Por padrão, está desativado. Uma vez ativado permite definir a temperatura máxima em calor e a temperatura mínima em frio.

Nota: ao ativar os limites de temperatura, não será possível utilizar o modo Auto.

* Disponível apenas em unidades de aerotermia que dispõem de modo Auto e estejam configuradas para funcionar com a temperatura ambiente.

** Disponível apenas se a unidade de aerotermia estiver configurada para funcionar com a temperatura ambiente.

Ferramenta Compatibilidades

COMO SABER SE A MINHA UNIDADE É COMPATÍVEL COM AIRZONE

Em airzonecontrol.com, aceda ao menu "Soluções de controlo" e Aidoo Pro:

AIRZONE

SOLUÇÕES DE CONTROLO ▾

SUporte ▾

ACADEMY

LOJA

LOG IN

PT

Residencial
Maximo conforto em casa

Commercial
Controlo individual da temperatura

Eco
Comunicação bidirecional otimizada

Integração profissional
Compatibilidade total com GTO/IOT

Controlo inteligente das instalações de climatização

Depois de selecionado, clique em “Verifique a compatibilidade”:



Selecione a marca e o modelo da sua unidade interior:

Verifique a compatibilidade

Selecionar a marca

Selecionar o modelo da unidade interior

Aparecerá a lista de compatibilidade para a unidade selecionada. Se o seu fabricante ou unidade interior não estiver listado, não hesite em contactar-nos.

Inhaltsverzeichnis

UMWELTSCHUTZ	2
AIDOO PRO FÜR AEROTHERMIE-WÄRMEPUMPEN MB3	3
> Funktionsumfang	3
> Aufbau des Geräts	4
> Rücksetzen auf Werkseinstellungen	4
> Neustart des Geräts	4
> Port RS-485	4
> Anschluss zum Innengerät	5
> Diagnose-LEDs	5
> Digitaleingang	5
> Relaisausgang (12 V)	5
> Netzteilbuchse	5
> Integrationen	6
STEUERUNGSMÖGLICHKEITEN	7
> Gerätetestatus	7
> Betriebsmodi	7
> BWW-Regelung	7
> Betriebseinstellung	7
> Solltemperatur	7
> Schaltlogik des Relais (12 V)	8
ERWEITERTE EINSTELLUNGEN	9
> Auf Airzone Cloud verfügbare Informationen	9
> Angaben zum Gerät	9
> Angaben zum Klimainnengerät	9
> Auf Airzone Cloud Airtools-Einstellungen	10
> Digitaleingang	10
> Sonstige Einstellungen	10
KOMPATIBILITÄTS-TOOL	11
> Wie finde ich heraus, ob mein Gerät mit Airzone kompatibel ist?	11

DE

Umweltschutz



- Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektrische und elektronische Geräte enthalten Stoffe, die bei unsachgemäßer Behandlung Umweltschäden verursachen können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist auf die Notwendigkeit einer vom Hausmüll getrennten Entsorgung elektrischer Geräte hin. Für eine umweltgerechte Entsorgung muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geeigneten Sammelstelle zugeführt werden.
- Die Gerätebauteile können wiederverwertet werden. Beachten Sie die geltenden Umweltschutzbestimmungen.
- Geben Sie das Altgerät beim Austausch an Ihren Händler zurück oder führen Sie es einer geeigneten Sammelstelle zu.
- Verstöße werden nach Maßgabe der einschlägigen Umweltschutzgesetze geahndet.

Aidoo Pro für Aerothermie-Wärmepumpen MB3

FUNKTIONSUMFANG

Aidoo Pro für Aerothermie-Wärmepumpen mit Modbus-Kommunikation ist eine Lösung zur Bedienung und Integration von Wärmepumpenanlagen aus der Ferne über die Cloud-Dienste. Das Gerät wird über Modbus mit der Wärmepumpenanlage verbunden und ermöglicht die Erzeugungssteuerung und Temperaturregelung sowie verschiedene Programmierungen.

Die wichtigsten Merkmale des Aidoo Pro-Geräts sind:

Steuerung des Geräts und Fehlererkennung am Klimagerät. Die Steuerungsmöglichkeiten hängen von den Modbus-Objekten ab, die für die Gerätesteuerung verfügbar sind. Dabei können verschiedene Parameter gesteuert werden, wie z. B.:

- Gerätetestatus
- Status der Wasserkreisläufe
- Status der Warmwasserbereitung (BWW)
- Betriebsmodus
- Betriebseinstellung
- Solltemperatur
- Raumtemperaturwert

Hinweis: Weitere Informationen über die Steuerungsmöglichkeiten finden Sie im Abschnitt „Steuerungsmöglichkeiten“.

Digitaleingang (konfigurierbar über Airtools in Airzone Cloud). Der Digitaleingang ermöglicht das Ein- und Ausschalten des Geräts aus der Ferne und kann je nach verwendetem Zubehör als Erkennung offener Fenster oder Personenpräsenz eingestellt werden. Standardmäßig ist der Eingang nicht gesetzt und als „Schließerkontakt“ eingestellt.

Automatikmodus (konfigurierbar über Airtools in Airzone Cloud). Der Automatikmodus ermöglicht den automatischen Wechsel des Betriebsmodus.

Solltemperatur. Ermöglicht die Einstellung der Solltemperaturen.

Temperaturgrenzen (konfigurierbar über Airtools in Airzone Cloud). Hier kann die Höchsttemperatur im Heizbetrieb und die Mindesttemperatur im Kühlbetrieb eingestellt werden.

Steuerung der Warmwasserbereitung (BWW). Die Steuerung der Warmwasserbereitung ermöglicht das Ein- und Ausschalten, die Wahl der Warmwasserspeichertemperatur und das Zuschalten der Leistungsfunktion für schnelles Aufheizen.

Zeitprogrammierungen. Programmierungen von Status, Temperatur und Modus.

Cloud-Integration.

Integrationsanschlüsse. Das Gerät kann über den RS-485-Standard mit Modbus RTU und BACnet MS/TP.

Integrationsdienste. Das Gerät bietet Integrationsmöglichkeiten über API Local und API Cloud, Modbus TCP/IP, Bacnet IP, Sprachassistenten und Multicast mDNS.

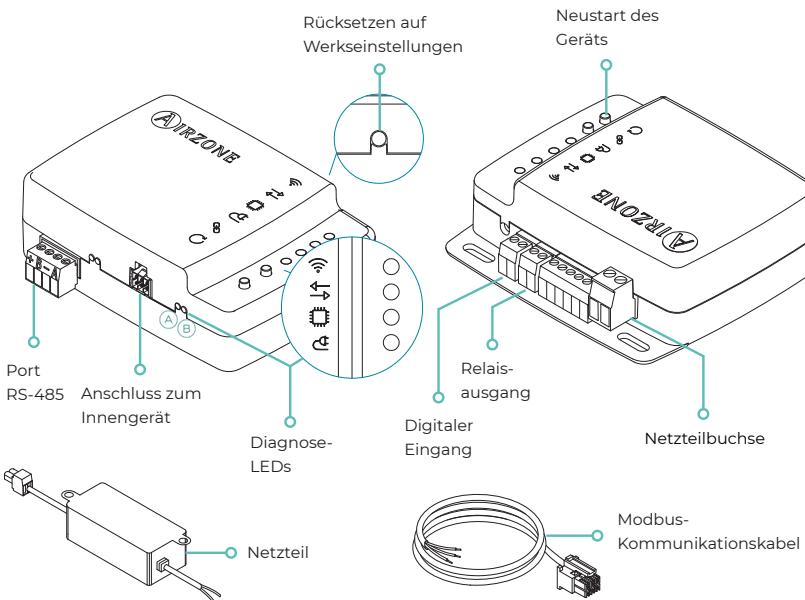
DE

Aidoo Pro wird über das mitgelieferte Modbus-Kommunikationskabel an die Wärmepumpenanlage angeschlossen. Die Steuerung und Konfiguration des Geräts erfolgt über Bluetooth und Dual Wi-Fi (2,4/5 GHz) über die App „Airzone Cloud“ (verfügbar für iOS und Android). Für die Stromversorgung Ihres Aidoo Pro-Geräts ist ein externes Netzteil erforderlich.

Hinweis: Wenn Sie weitere Informationen zu unseren Produkten benötigen, besuchen Sie airzonecontrol.com.

AUFBAU DES GERÄTS

DE



Rücksetzen auf Werkseinstellungen

Mit dieser Taste können Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, indem Sie sie länger als 10 Sekunden gedrückt halten.

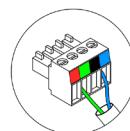
Neustart des Geräts

Ermöglicht den Neustart des Geräts. Die zuvor eingestellten Konfigurationsparameter bleiben dabei erhalten.

Port RS-485

RS485-Anschluss für das Herstellen einer Modbus RTU- oder BACnet MS/TP-Kommunikation mit dem Gerät.

A/BMS+	Blau
B/BMS-	Schwarz
B/BMS+	Grün
B/BMS-	Rot



Anschluss zum Innengerät

Diese Klemme ermöglicht die Kommunikation des Geräts mit dem Innengerät der Wärmepumpenanlage über das Modbus-Verbindungs kabel.

Diagnose-LEDs

DE

Bedeutung			
	Verbindungsaufbau WLAN-Netz	Blinken	Grün
	WLAN-Netz verbunden	Dauerlicht	
	Server verbunden	Dauerlicht	Blau
	Nicht konfiguriert	Aus	-
	Cloud-Kommunikation	Blinken	Rot
	Funktion des Mikroprozessors	Blinken	Grün
	Spannungsversorgung	Dauerlicht	Rot
	Datenübertragung zum Innengerät	Blinken	Rot
	Datenempfang vom Innengerät	Blinken	Grün

Digitaleingang

Potenzialfreier Eingang, der für das Ein- und Ausschalten des Geräts eingestellt werden kann.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Verdrahtung der digitalen Eingänge in einem separaten Kabelkanal zu verlegen.

Relaisausgang (12 V)

12-V-Relaisausgang zur Ansteuerung von Zusatzelementen der Anlage.

Hinweis: Weitere Informationen, Siehe „Schaltlogik des Relais (12 V)“ im Abschnitt „Steuerungsmöglichkeiten“

Netzteilbuchse

12 VDC-Eingang für die Stromversorgung des Aidoo Pro-Geräts.

Das 230 VAC - 12 VDC-Netzteil wird mit dem Gerät geliefert.

INTEGRATIONEN

Protokoll	Verfügbarkeit	Dokumentation	
Sprachassistenten/Cloud-Dienste			
Amazon Alexa	✓	Anleitung	
Google Assistant	✓	Anleitung	
SmartThings			
IFTTT			
API			
API Lokal	✓	Anleitung	
API Web			
Open API	✓	Anleitung	
API Web	✓	Anleitung	
Treiber	✓	Hier finden Sie die verfügbaren Treiber	
Integrationsstandards			
BACnet			
BACnet MS/TP	✓	Anleitung	
BACnet IP	✓		
Modbus			
Modbus RTU	✓	Anleitung	
Modbus TCP/IP	✓		
FERMAX			
Lutron			
Wiser			

✓ : Protokoll verfügbar.

Steuerungsmöglichkeiten

Die Geräte der Baureihe Aidoo Pro Modbus Aerothermie ermöglichen die Steuerung verschiedener Parameter des Lüftungsgeräts, mit dem sie verbunden sind.

GERÄTESTATUS

Der Gerätetestatus ist vom Aidoo-Gerät aus wählbar. So kann das Ein- und Ausschalten des Geräts, der Kreisläufe und der Warmwassererzeugung (BWW) gesteuert werden.

BETRIEBSMODI

Die verfügbaren Betriebsmodi sind vom Gerät vorgegeben, wobei in der Regel folgende Optionen verfügbar sind **Kühlmodus**, **Heizmodus** und **Automatikmodus**. Wenn das Gerät im Automatikbetrieb arbeitet, erfolgt die Regelung nach der Außentemperatur und der vom Thermostaten gemessenen Raumtemperatur.

BWW-REGELUNG

Die Herstellergeräte können die **Warmwasserbereitung (BWW)** steuern. Die BWW-Regelung bietet die Funktion „Powerful“, mit der auf die in den Geräteeinstellungen vorgegebene Temperatur aufgeheizt wird. Wenn die BWW-Bereitung ausgeschaltet ist, kann die Funktion nicht genutzt werden.

BETRIEBSEINSTELLUNG

Die verfügbaren Einstellungen sind vom Gerät vorgegeben, wobei in der Regel folgende Optionen verfügbar sind: **Raumtemperaturbetrieb** und **Vorlauftemperaturbetrieb**. Das Gerät kann je nach Betriebseinstellungen bis zu zwei verschiedene Kreisläufe steuern.

SOLLTEMPERATUR

Die **Gerätetemperatur** hängt von der Betriebseinstellung ab:

- Im Raumtemperaturbetr. muss die Temperatur des Raumthermostaten und im Vorlauftemperaturbetr. die Vorlauftemperatur als gewünschte Arbeitstemperatur des Geräts gewählt werden.
- Die Warmwassertemperatur kann innerhalb des vom Hauptthermostaten des Geräts vorgegebenen Bereichs eingestellt werden.

DE

SCHALTLOGIK DES RELAIS (12 V)

Die Schaltlogik des Relais ist davon abhängig, ob die Regelung der Luftwärmeanlage auf die Wasservorlauftemperatur oder die Raumtemperatur ausgelegt ist. Bei Aidoo ist keine zusätzliche Konfiguration erforderlich.

Aerothermie Vorlauftemperaturerbetr.

Zonenstatus	Relais
Zone 1 und Zone 2 AUS	OFF
Zone 1 und/oder Zone 2 EIN	ON
Zone 1 und/oder Zone 2 mit Bedarf	ON
WBW EIN	OFF
WBW AUS	OFF

Aerothermie Raumtemperaturerbetr.

Zonenstatus	Relais
Zone 1 und Zone 2 AUS	OFF
Zone 1 und/oder Zone 2 EIN	OFF
Zone 1 und/oder Zone 2 mit Bedarf	ON
WBW EIN	OFF
WBW AUS	OFF

DE

Die Aidoo Pro Modbus Aerothermie-Geräts können je nach Art der Luftwärmepumpe mit bis zu zwei Zonen und WBW betrieben werden . Wenn mehr als eine Zone eingerichtet ist, müssen alle die gleiche Betriebskonfiguration aufweisen.

Hinweis: Die Steuerungsmöglichkeiten hängen vom Fabrikat und Modell des Geräts ab.

Erweiterte Einstellungen

AUF AIRZONE CLOUD VERFÜGBARE INFORMATIONEN



Sie können die erweiterten Einstellungen des Geräts über die Airzone Cloud-App ändern.



Für den Zugriff auf die erweiterten Einstellungen befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt [Support für](#)

Angaben zum Gerät

Alias. Damit kann für jedes Gerät ein Aliasname zugewiesen werden.

Name*. Zeigt den Namen des Geräts an.

MAC. Zeigt die MAC-Adresse des Geräts an.

Firmware. Zeigt die Webserver-Version des Geräts an.

Wi-Fi. Zeigt das mit dem Gerät verbundene Netzwerk an.

IP-Adresse*. Zeigt die IP-Adresse des Geräts an.

Netzwerkeinstellungen*. Zeigt die erweiterten Einstellungsmöglichkeiten für das verbundene Netzwerk an.

Integration*. Zeigt die über den Webserver verfügbaren Integrationen an und ermöglicht je nach gewählter Integration folgende Einstellungen:

Lokal:

- **Lokal-API.** Schaltet die Option der Integration von Drittgeräten über die lokale API frei.
- **BACnet IP Airzone.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für die Kommunikation über das BACnet IP-Protokoll und ermöglichen Sie die Bearbeitung der BACnet-ID und des BACnet-Ports.
- **mDNS.** Schaltet den mDNS-Dienst für die Erkennung von Geräten in einem lokalen Netzwerk frei.
- **Modbus TCP Airzone.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für die Kommunikation über das Modbus TCP/IP-Protokoll.

Integrationsanschluss:

- **Modbus RTU Aidoo.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für Kommunikationen über das RTU Airzone-Protokoll und ermöglichen Sie die Bearbeitung der Modbus-ID und die Auswahl der Kommunikationsgeschwindigkeit.
- **BACnet MS/TP Aidoo.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für Kommunikationen über das BACnet MS/TP-Protokoll und ermöglichen Sie die Bearbeitung der MAC-Adresse, der BACnet-ID, der Kommunikationsgeschwindigkeit, der maximalen Anzahl von Masterknoten und der maximalen Anzahl von Frames.
- **Modbus RTU Airzone.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für Kommunikationen über das RTU Airzone-Protokoll.
- **BACnet MS/TP Airzone.** Konfigurieren Sie den Integrationsport für Kommunikationen über das BACnet MS/TP-Protokoll.

Angaben zum Klimainnengerät

Hersteller**.

Thermostateinheiten.** Ermöglicht die Wahl der Temperatureinheit für den Herstellerthermostaten (°C oder °F).

Artikelnummer.** Ermöglicht das Einlesen einer neuen Modbus-Objekt-Map oder das Ändern der bereits geladenen.

Zonentemperatur**.

Ablufttemperatur**.

* Nur in der Bluetooth-Konfiguration verfügbar.

** In der Bluetooth-Konfiguration nicht verfügbar.

DE

AUF AIRZONE CLOUD AIRTOOLS-EINSTELLUNGEN

Digitaleingang

Ermöglicht das Ein- oder Ausschalten dieser Funktion und folgende Einstellungen:

- **Aktivierung.** Ermöglicht das Festlegen des Eingangs als:
 - a. **Aktivierung nach Zustand:** Der Zustand ist dauerhaft, wenn der Eingang aktiviert ist, wird die Maschine zwangsweise ausgeschaltet, bis sie ihren Zustand ändert.
 - b. **Aktivierung durch Flanke:** Der Status ist punktuell, nur das Ein/Aus wird gesendet, wenn die Öffnungs- oder Schließbedingung zum ersten Mal erfüllt wird.
- **Einstellungen.** Hiermit kann der Eingang als Schließer oder Öffner eingestellt werden.
- **Zeit zum Ausschalten.** Zeigt eine Dropdown-Liste an, in der Sie die Zeit (in Minuten) bis zum Abschalten des Geräts nach Empfang des Signals festlegen können. Ist diese Funktion deaktiviert, schaltet sich das Gerät nach dem Empfang des Signals automatisch ab.
- **Zeit zum Einschalten.** Hier können Sie die Zeit (in Minuten) bis zum Wiedereinschalten des Geräts nach Abfall des Signals festlegen. Bei dieser Einstellung wird das Gerät nur eingeschaltet, wenn es zuvor ausgeschaltet war. Wenn sie deaktiviert ist, muss das Gerät manuell wieder eingeschaltet werden.

Hinweis: Bei Luftwärmeanlagen mit zwei Zonen wirkt sich der Digitaleingang nur auf Zone 1 aus.

Sonstige Einstellungen

Automatikmodus* (dualer Sollwert). Ermöglicht die Einstellung der automatischen Betriebmodusumschaltung in Abhängigkeit von den für den Kühl- und Heizmodus festgelegten Sollwerten. Folgende Parameter sind einstellbar:

- **Temperaturdifferenz.** Legt die Mindestdifferenz zwischen den Sollwerten für den Kühl- und Heizmodus fest (Standardwert 1 °C / 2 °F).
- **Schutz vor Moduswechsel (Min).** Ermöglicht die Festlegung der Mindestbetriebszeit, bevor ein Moduswechsel zugelassen wird, Standardwert 30 Minuten.

Grenzwerte.** Standardmäßig ist diese Funktion deaktiviert. Sobald sie aktiviert ist, können Sie die Höchsttemperatur bei Heizen und die Mindesttemperatur bei Kühlen einstellen.

Hinweis: Beim Einrichten der Temperaturgrenzen kann der Automatikmodus nicht genutzt.

* Verfügbar nur für Luftwärmepumpen mit Automatikmodus, die für Regelung nach Raumtemperatur eingerichtet sind.

** Nur verfügbar, wenn der Luftwärmeanlagen für den Betrieb bei Raumtemperatur konfiguriert ist.

Kompatibilitäts-Tool

WIE FINDE ICH HERAUS, OB MEIN GERÄT MIT AIRZONE KOMPATIBEL IST?

Rufen Sie über airzonecontrol.com das Menü Steuerungslösungen und Aidoo Pro auf:

The screenshot shows the official website for Airzone. At the top, there is a navigation bar with the Airzone logo, a search icon, and a 'LOG IN' button. The 'STEUERUNGSLÖSUNGEN' (Control Solutions) menu item is highlighted with a dashed blue box. Below the navigation, the main heading reads 'Intelligente Steuerung von Klimatisierungsanlagen'. There are four cards below this heading: 'Wohnen' (Living), 'Gewerbe' (Business), 'Eco' (Eco), and 'Fachgerechte Integration' (Professional Integration). Each card has a small image and a brief description.

Nach der Auswahl klicken Sie auf „Kompatibilitätsabfrage“:

The screenshot shows a specific product page for the 'Aidoo Pro Inverter/VRF-Regler'. It features a large image of a woman holding a smartphone displaying the device's interface. To the left, there is descriptive text about the product and a 'KOMPATIBILITÄT PRÜFEN' (Check Compatibility) button with a cursor icon pointing at it.

Wählen Sie das Fabrikat und dann das Modell Ihres Innengeräts:

Kompatibilität überprüfen

Marke auswählen

Innengerätemodell auswählen

Two dropdown menus are shown side-by-side. The first dropdown is labeled 'Marke auswählen' and the second is labeled 'Innengerätemodell auswählen'. Each dropdown has a cursor icon pointing at its respective selection field.

Es erscheint die Kompatibilitätsliste für das ausgewählte Gerät. Sollte Ihr Hersteller oder Ihr Innengerät nicht aufgeführt sein, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.



airzonecontrol.com

Marie Curie, 21

29590 Málaga

Spain

v.100

